

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



TECH Line LX2ZR Robotfűnyíró

TARTALOMJEGYZÉK

HU

Általános információk	2
A kézikönyv célja.....	2
A gyártó és a berendezés azonosítása.....	3
Biztonsági információk	3
Biztonsági jelzések.....	5
Műszaki adatok	6
Leírás.....	6
A készülék általános leírása.....	7
Fő alkatrészek.....	8
Telepítés	9
Csomagolás és kicsomagolás.....	9
Tervezés és a rendszer telepítése.....	9
A munkaterületek határvonalainak előkészítése és kijelölése.....	10
Lejtés.....	13
Meredek lejtők.....	13
Lehetséges elemek a munkaterületen és relatív biztonsági távolságok.....	14
Beállítások	15
Beállítási javaslatok.....	15
Vágási magasság beállítása.....	15
Automatikus töltőállomás-készlet nélküli használat és üzemeltetés	16
Használati követelmények.....	16
A vezérlőpanel leírása és a menü áttekintése.....	16
A led-kombinációk jelentése.....	17
Indítás.....	17
Indítás az alkalmazáson keresztül.....	18
Indítás ütemezett/késleltetett indulással.....	18
A robot biztonsági leállítása.....	19
Robot stop.....	19
Tervezés és az automatikus töltőállomás-készlet telepítése.....	20
A vezetődrt telepítése.....	26
Az akkumulátor töltése az első használat során.....	27
Használat és kezelés	28
Használati követelmények.....	28
A vezérlőpanel leírása és a menü áttekintése.....	28
Indítás a töltőállomás-készlettel.....	29
A robot használata zárt területeken töltőállomás nélkül.....	30
Hozzáférés a menühöz az alkalmazáson keresztül.....	30
A felhasználói menü beállítása az alkalmazáson keresztül.....	30
Menübeállítások – programozási üzemmód.....	31
A „connect module” konfigurálása.....	33
Hosszan tartó inaktivitás és újraindítás.....	34
Az akkumulátor töltése hosszabb inaktivitás után.....	35
Energiatakarékossági tippek.....	36
Rutin karbantartás	36
Karbantartási javaslatok.....	36
Ütemezett karbantartások táblázata.....	36
A robot tisztítása.....	37
Hibaelhárítás.....	38
Hibaelhárítási útmutató	38
Alkatrészek cseréje	40
Javaslatok az alkatrészek cseréjéhez.....	40
Az akkumulátor cseréje.....	40
Penge cseréje.....	40
A robot ártalmatlanítása.....	41
Ek megfelelőségi nyilatkozat	42
Jótállási szabályzat	43
Feltételek és korlátozások.....	43
Garanciális szerviz igénylése.....	43
További meghatározások.....	43

Jelen dokumentum bármely, akár részleges sokszorosítása kizárólag a gyártó írásos engedélyével lehetséges. A gyártó a folyamatos fejlesztés politikáját követi, és fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa ezt a dokumentumot, feltéve, hogy a változtatások nem jelentenek egészségügyi és biztonsági kockázatot.
© 2008 - A szöveg, az illusztrációk és az oldalak elrendezése a Tipolito La Zecca munkája. A szöveg részben vagy egészben, a szerző említésével másolható.

A KÉZIKÖNYV CÉLJA

HU

- Ez a kézikönyv a készülék szerves részét képezi, és a Gyártó azért készítette, hogy a készülék élettartama során biztosítsa a szükséges információkat a készülék használatára jogosult személyek számára.
- Ez a kézikönyv a készülék szerves részét képezi, és a Gyártó azért készítette, hogy a készülék élettartama során biztosítsa a szükséges információkat a készülék használatára jogosult személyek számára.
- Az információk eredetiek, azokat a gyártó közölte.
- Olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvben található utasításokat, hogy elkerülje a személyek egészségét és biztonságát érintő szükségtelen kockázatokat, valamint a gazdasági károkat.
- A gyors hozzáférés érdekében tartsa a kézikönyvet biztonságos, könnyen hozzáférhető helyen.
- Előfordulhat, hogy az ebben a kézikönyvben szereplő egyes információk és ábrák nem felelnek meg tökéletesen az Ön birtokában lévő készüléknek; ez azonban nem befolyásolja a készülék működését.
- A gyártó fenntartja az előzetes értesítés nélkül történő módosítás jogát.
- A kézikönyvben található alábbi szimbólumok a különösen fontos információk kiemelésére vagy bizonyos fontos specifikációk azonosítására szolgálnak.



Veszély - Vigyázat

Ez a szimbólum a közvetlen veszélyt jelentő helyzeteket jelzi, amelyek figyelmen kívül hagyása esetén az emberek egészsége és biztonsága veszélybe kerülhet.



Veszély - Figyelmeztetés

Ez a szimbólum olyan helyzeteket jelez, amikor adott módon kell viselkedni ahhoz, hogy elkerülhető legyen az emberek egészségének és biztonságának veszélyeztetése, valamint biztosítható legyen az eszköz védelme.



Fontos

Ez a szimbólum különösen fontos műszaki információkat jelöl, amelyeket nem szabad figyelmen kívül hagyni.

Két-KATA Kft.

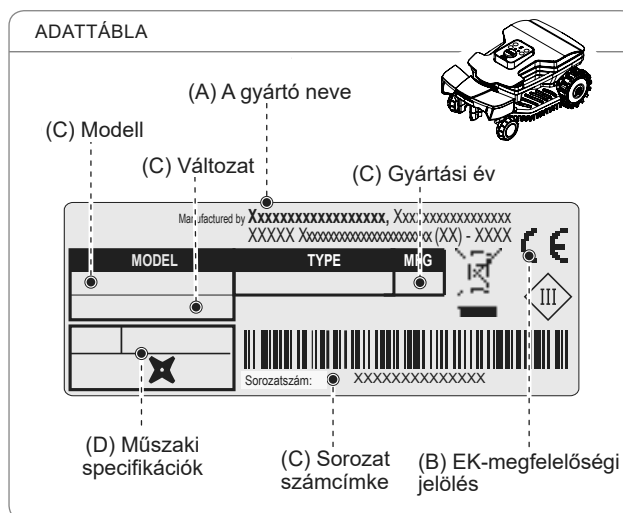
A GYÁRTÓ ÉS A BERENDEZÉS AZONOSÍTÁSA

A képen látható névtábla közvetlenül a készülékre van felhelyezve. Hivatkozásokat és a készülék biztonságos üzemeltetéséhez szükséges összes információt tartalmazza.

Bármilyen műszaki követelmény esetén forduljon a gyártó műszaki szervizközpontjához vagy egy hivatalos kereskedőhöz.

Műszaki segítségnyújtás esetén kérjük, adja meg az azonosító táblán feltüntetett adatokat, a használat hozzávetőleges óraszámát és az észlelt hiba típusát.

- A. A gyártó neve
- B. CE-megfelelőségi címke
- C. Modell és verzió / sorozatszám / Gyártási év
- D. Műszaki adatok: feszültség, áramerősség, védettség, tömeg, vágási szélesség.



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A gyártó gondosan mérlegelte a berendezéssel történő érintkezésből eredő lehetséges veszélyeket és személyes kockázatokat. E tájékoztatás célja tájékoztatni a felhasználókat arról, hogy a kockázatok elkerülése érdekében fokozott óvatossággal kell eljárniuk.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



A TERMÉK KÉSSSEL VAN FELSZERELVE, ÉS NEM JÁTÉKI






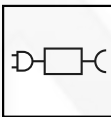
- Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, különösen a biztonsági utasításokat és a termék használata előtt ügyeljen arra, hogy teljes mértékben megértse azokat. A berendezést kizárólag a gyártó által meghatározott célra használja. Körültekintően kövesse a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat.
- A robot használatakor győződjön meg arról, hogy a munkaterületen senki sem tartózkodik, különösen gyermekek, idősek, fogyatékkal élők és háziállatok. Ellenkező esetben programozza a robotot úgy, hogy olyan időpontban működjön, amikor senki sem tartózkodik a területen. Tartsa szemmel a robotot, ha tudja, hogy háziállatok, gyerekek vagy más emberek tartózkodnak a területen. Ha a robot útvonalán egy személy vagy állat található, azonnal állítsa le a robotot.
- Az olyan, kerítéssel nem határolt munkaterületeken, amelyeken nem lehet könnyen átmászni, felügyelje az eszközt a művelet során.
- A robotfűnyíró munkaterülete körül figyelmeztető táblákat kell elhelyezni, ha azt közterületen használják. A tábláknak a következő szöveget kell tartalmazniuk: „**Figyelem! Automatikus fűnyíró! Ne menjen a gép közelébe! Ügyeljen a gyermekekre!**”
- Ez a robot nem alkalmas gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve a termékkel ismerkedő, tapasztalatlan személyek általi használatra, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék használatára vonatkozó utasításokat kaptak. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ne engedje, hogy a robotot olyan emberek használják, akik nem ismerik annak működését.
- A karbantartási és javítási munkákat végző szakembereknek teljes mértékben tisztában kell lenniük a készülék különleges jellemzőivel és biztonsági előírásaival. A robot használata előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, és győződjön meg róla, hogy megértette az utasításokat.
- Soha ne távolítsa el, ne kerülje el és ne módosítsa a beszerelt biztonsági berendezéseket. A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti alkatrészek használatáért. A jelen követelmény be nem tartása súlyosan veszélyeztetheti az emberek egészségét és biztonságát.

- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e a gyepen játékok, szerszámok, ágak, ruhák vagy más olyan tárgyak, amelyek károsíthatják a pengéket. A gyepen lévő tárgyak szintén károsíthatják vagy megakadályozhatják a robot megfelelő működését.
- Soha ne engedje, hogy emberek üljenek a robotra. Soha ne emelje fel a robotot a penge ellenőrzéséhez vagy mozgatásához, amíg az működik. Működés közben ne tegye a kezét és lábát a robot alá
- Ne használja a robotot, ha a locsolórendszer működik. Ebben az esetben programozza be a robotot és a locsolórendszert úgy, hogy ne működjenek egyidejűleg. Ne mossa a robotot nagynyomású vízszugárral, és ne merítse vízbe részben vagy teljesen, mivel nem vízálló.
- Válassza le a tápellátást, és aktiválja a biztonsági berendezést, mielőtt bármilyen, a felhasználó által elvégzendő beállítási vagy karbantartási műveletet elvégezne. Használja a gyártó által ajánlott egyéni védőeszközöket, elsősorban a vágópenge kezelésénél mindig viseljen védőkesztyűt.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet alatt végezhetik.
- Ne használja a robotot, ha a vágópenge sérült. Cserélje ki a vágópengét.
- A készüléket ne használja sérült külső alkatrészekkel. Ha a robot mechanikus alkatrészei megsérültek, cserélje ki őket.
- Ne használja a robotot, ha a transzformátor tápkábele sérült. A sérült kábel feszültség alatt álló részekkel való érintkezéshez vezethet. A kockázatok elkerülése érdekében a tápkábel javítását a gyártóra, a gyártó szervizszolgálatára vagy hasonló képesítéssel rendelkező személyre kell bízni.
- Ha a tápkábel használat során megsérül, nyomja meg a „STOP” gombot, és húzza ki a hálózati vezetékét az elektromos aljzataból.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze a robotot, hogy a penge, a rögzítőcsavarok és a vágószerkezet nem kopott vagy sérült-e. Győződjön meg róla, hogy minden anyát és csavart meghúzott, így biztosítva a robot jó működési állapotát.
- Ha a robot használat közben rendellenesen rezegni kezd, nyomja meg a „STOP” gombot, és húzza ki a hálózati vezetékét az elektromos aljzataból.
- Soha ne használja és töltsen fel a robotot robbanásveszélyes és/vagy gyúlékony környezetben.
- Csak a gyártó által biztosított akkumulátortöltőt és tápegységet használja. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy maró folyadékok akkumulátorból történő szivárgását okozhatja. Ha folyadék szivárog, mossa le az akkumulátort vízzel/semlegesítővel; szembe jutás esetén forduljon orvoshoz.

Két-KATA Kft.

BIZTONSÁGI JELZÉSEK

HU

	<p>A gép használata előtt olvassa el alaposan a használati utasítást, hogy megértse azok jelentését.</p>		<p>Tartson biztonságos távolságot a géptől üzem közben.</p> <p>A robot működése közben győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek emberek (különösen gyermekek, idősek vagy fogyatékkal élők) és háziállatok. A gép működése során tartsa a gyermekeket, háziállatokat és más személyeket biztonságos távolságban. Az ilyen kockázat megelőzése érdekében javasoljuk, hogy a robot fűnyírási tevékenységét megfelelő időpontokra tervezze.</p>
	<p>Ne érintse meg a forgó pengét, és ne helyezze kezét vagy lábait a működő gép alá. Mielőtt a géphez nyúlna, várja meg, hogy a penge és a forgó alkatrészek teljesen leálljanak.</p>		<p>Figyelmeztetés! Tisztítás vagy mosás céljából ne permetezzen vizet a gépre.</p> <p>A robot működése közben győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek emberek (különösen gyermekek, idősek vagy fogyatékkal élők) és háziállatok. A gép működése során tartsa a gyermekeket, háziállatokat és más személyeket biztonságos távolságban. Az ilyen kockázat megelőzése érdekében javasoljuk, hogy a robot fűnyírási tevékenységét megfelelő időpontokra tervezze.</p>
	<p>Ne utazzon a gépen.</p>		<p>A robotot csak a „Műszaki információk” fejezet „Műszaki adatok” részében megadott tápegységekkel használja.</p>

Két-KATA Kft.

Megnevezés		Modell		
				LX2ZR
AUTOMATIKUS TÖLTŐÁLLOMÁS-KÉSZLET				Igen
Maximálisan ajánlott kaszálható felület				
Munkakapacitás (-20%(*))	m2 (ft ²)			1000 (10 763')
Jellemzők				
Méreték (Sz x Ma x Mé):	mm	453x296x220		
Robot súlya (akkumulátorral)	kg	7,5		
Vágási magasság (Min-Max)	mm (")	25-70 (0,98-2,75")		
A penge átmérője	mm (")	180 (7,08 ")		
Vágópenge sebessége	Ford/Perc	4200		
Alapsebesség	Méter / perc	28 (91,8")		
Legnagyobb ajánlott kezelhető lejtés (*)	%	45% megengedett, a gyepterületek és a telepített tartozékok alapján 35%-os maximálisan kezelhető és ajánlott a nyírt gyepterület állapotában. 20% a külső él vagy a vezeték közelében.		
Üzemi környezeti hőmérséklet	Max °C	ROBOT: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) AKKUMULÁTORTÖLTŐ -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max) TÖLTŐÁLLOMÁS: -10°(14 F.) (Min) +45°(113 F.) (Max)		
Mért hangteljesítményszint	dB(A)	59		
Vízvédelmi osztály	IP	ROBOT: IPx5 AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ: IPx4 TÖLTŐ-ÁLLOMÁS: IPx4		
Elektromos jellemzők				
Tápegység (lítiumos akkumulátorokhoz)		SOY-2940230 Bemenet: 100-240 V~; 1,8 A; 50/60Hz; 1. osztály Kimenet: 29,4 V; =; 2,3 A - Alternatív kód - Mean Well OWA-60E-30ZCT Bemenet: 100-240 V~; 1.2A; 50/60 Hz; 2. osztály Kimenet: 29,4 V; 2,0 A		
Az akkumulátor típusa és az akkumulátorok töltése				
Újratölthető lítium-ion akkumulátor (névleges feszültség)		25,9V - 5,0 Ah		
Átlagos töltési idő	óó:pp			2:00
Átlagos kaszálási időtartam egy teljes töltési ciklust követően (*)	óó:pp			04:00

(*) A fű, a gyepterület állapótól és a nyírési terület összetettségétől függ.

FREKVENCIA				
Adókészülék a robot meghajtásához			Működési frekvenciasáv (Hz) 500 - 60 000 maximális rádiófrekvenciás teljesítmény (dBm) <10	
Bluetooth			Működési frekvenciasáv (MHz) 2402 - 2480 maximális rádiófrekvenciás teljesítmény (dBm) <14	
GSM			Működési frekvenciasáv (MHz) 850/900/1800/1900 maximális rádiófrekvenciás teljesítmény (dBm) <33	
Berendezés / Tartozékok / Funkciók				
Kezelt területek, az elsődleges zónával együtt		1	4	4
Esőérzékelő			Standard	
Eco mód - Önprogramozás (szabadalmazott)			Standard	
Csatlakozómodul (GPS, GPRS)			Opcionális	
A töltőállomáshoz való visszatérés módja		-	„V-Meter”- „follow wire”	„V-Meter”- „follow wire”
A vezeték maximálhossza (hozzávetőleges, szabályos kerület alapján számítva)	m (")	-	600 (1968")	600 (1968")

(*) A fű, a gyepterület állapotától és a nyírási terület összetettségétől függ.

A KÉSZÜLÉK ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA

A készülék egy olyan robot, amelyet arra terveztek és építettek, hogy a kertekben és a házak gyepén a nap bármely szakában automatikusan nyírja a fűvet. Kicsi, kompakt, csendes és könnyen szállítható.

Működés közben a robot a burkolattal és/vagy akadályokkal (kerítés, fal stb.) határolt területet kaszálja.

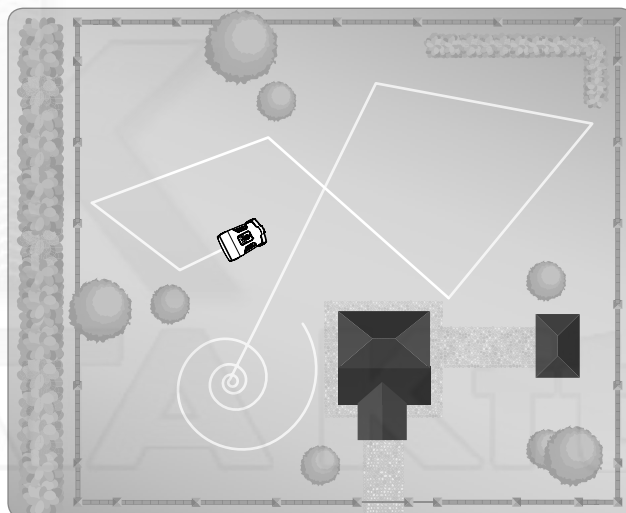
Amikor a robot azt észleli, hogy nincs fű, vagy akadályba ütközik, véletlenszerűen megváltoztatja az útvonalat, és új irányban kezdi újra a kaszálást.

A robot a véletlenszerű működési elvének megfelelően automatikusan nyírja a gyepterület teljes körülhatárolt területét (lásd az ábrát).

A robot képes felismerni a magasabb és/vagy vastagabb fű jelenlétét a kert egy részén, és automatikusan aktiválni a spirális mozgást a tökéletes befejezés érdekében, ha szükségesnek ítéli.

Az, hogy a robot mekkora gyepterületet képes nyírni, számos tényezőtől függ, például:

- a robot modellje és a beszerelt akkumulátorok típusa;
- a terület jellemzői (szabálytalan kerület, egyenetlen felületek, tagolt területek stb.);
- a gyepterület jellemzői (fű típusa és magassága, nedvességtartalom stb.);
- a penge állapota (élesség, maradványok és lerakódások nélkül stb.);



FŐ ALKATRÉSZEK

HU

MODELL		LX2ZR
Változat		A
1	Robot	✓
2	Billentyűparancsok	✓
3	Esőérzékelő	✓
4	Akkumulátor	✓
5	Markolat	✓
6	Vágópenge	✓
7	Tápegység	✓
8	Használati útmutató	✓
9	Kulcs a vágási magasság beállításához	✓
KÉSZLET 10 11 12 13 14		✓

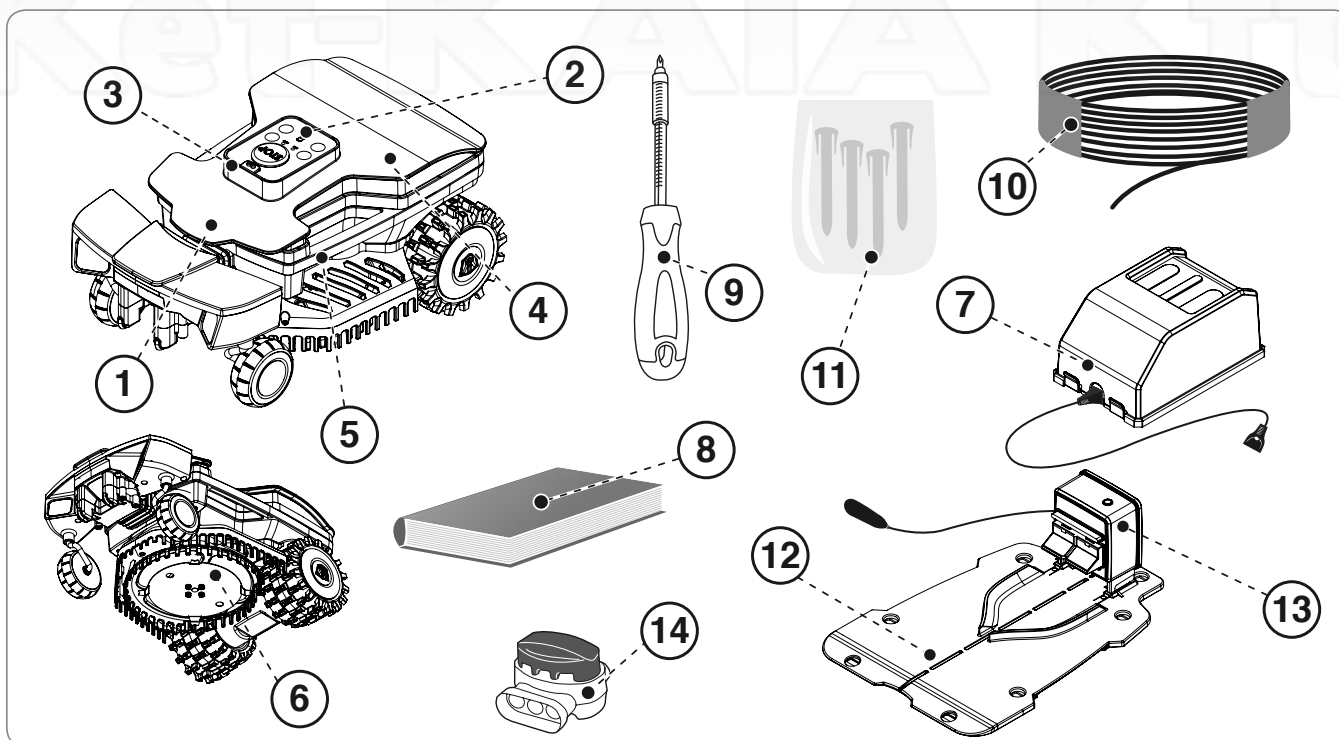


Fontos

Egyes modellkonfigurációkban az automatikus töltőállomás-készlet opcióként megvásárolható.

AUTOMATIKUS TÖLTŐÁLLOMÁS-KÉSZLET

10	Vezetéktekercs	50 m
11	Csapok	40
12	Töltőállomás	✓
13	Adó	✓
14	Csatlakozás a dróthoz	Opcionális



CSOMAGOLÁS ÉS KICSOMAGOLÁS

A berendezéseket megfelelően csomagolva szállítják. Kicsomagolásakor óvatosan vegye ki az alkatrészeket és ellenőrizze azok épségét.



Veszély - Figyelmeztetés

A műanyag csomagolást és a műanyag tárolóedényeket tartsa távol csecsemőktől és gyermekektől: fulladásveszély!



Fontos

Őrizze meg a csomagolást későbbi használatra.

TERVEZÉS ÉS A RENDSZER TELEPÍTÉSE

A robotot nem nehéz telepíteni, de némi előzetes tervezést igényel, hogy meghatározzuk a tápegység telepítésének legjobb helyét.

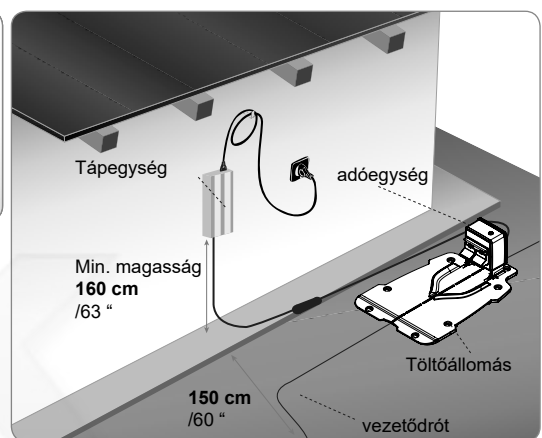
A tápegységet könnyen hozzáférhető helyen helyezze el.

- A tápegységet jól szellőző, a közvetlen napfénytől és az időjárás viszontagságaitól védett helyen kell elhelyezni.
- A tápegység nem érintkezhet közvetlenül a talajjal vagy nedves környezettel.



Veszély - Figyelmeztetés

A tápegységet olyan helyen helyezze el, ahová gyermekek nem férhetnek hozzá.



Veszély - Figyelmeztetés

Az elektromos áram csatlakoztatásakor a telepítési hely közelében egy csatlakozónak kell lennie. Győződjön meg arról, hogy a hálózati áramhoz való csatlakozás megfelel a vonatkozó jogszabályoknak. A biztonságos működés érdekében győződjön meg arról, hogy a tápegységhez csatlakoztatott elektromos rendszer jól működő földelési rendszerrel van ellátva. A tápáramkört legfeljebb 30 mA kioldási áramerősségű hibaáram-készülékkel (RCD) kell védeni.



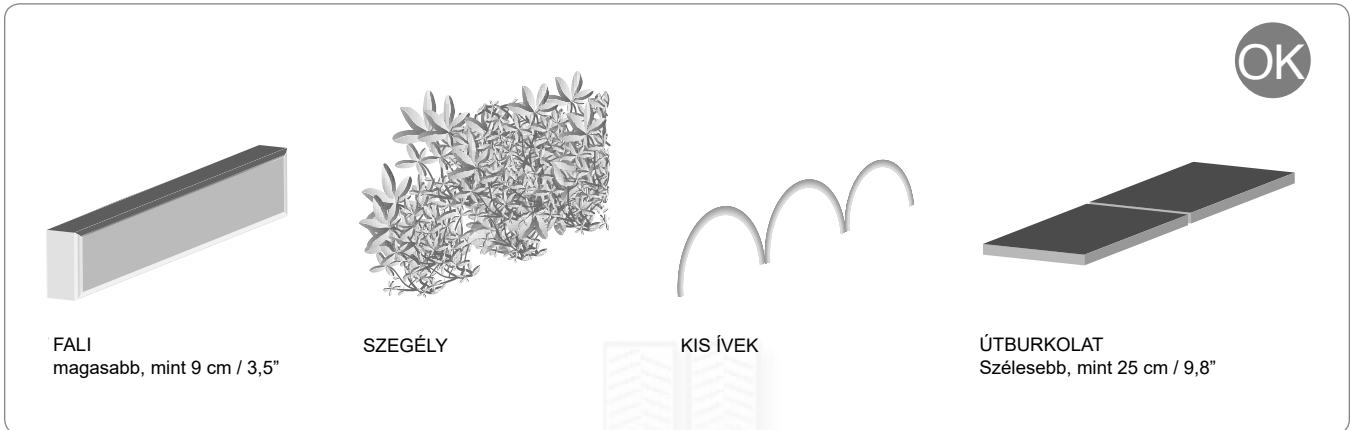
Veszély - Figyelmeztetés

Ügyeljen arra, hogy csak az arra jogosult személyek férjenek hozzá a tápegységhez.

A nyírándó fűfelület előkészítése

1. Győződjön meg róla, hogy a nyírándó gyept egyenletes, és nem tartalmaz lyukakat, köveket vagy egyéb akadályokat. Ellenkező esetben készítse elő a gyepet az esetleges lyukak betömésével és az akadályok eltávolításával. Ha egyes akadályok nem távolíthatók el, akkor az érintett területeket megfelelően meg kell határozni és védeni kell.
2. Ellenőrizze, hogy a gyept minden területe ne lépje túl a megengedett lejtéseket (lásd „Műszaki adatok”).

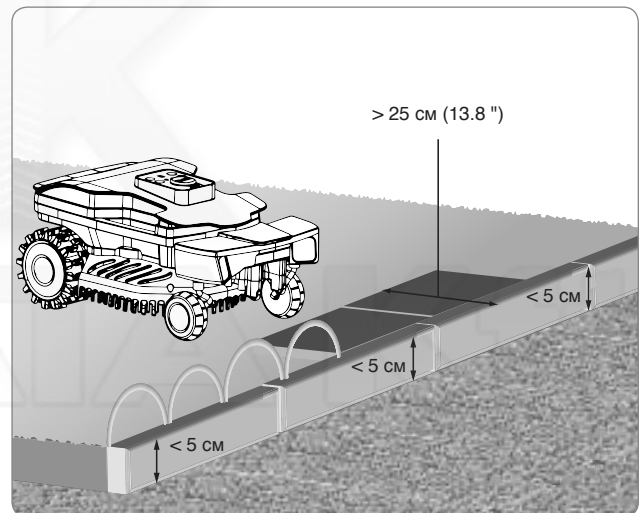
Az érzékelők, amelyek felismerik a füves felület jelenlétét, lehetővé teszik a robot számára, hogy szabadon mozogjon a gyepen belül. A gyepet megfelelően ellenőrizni kell és be kell állítani, hogy a robotnak elegendő hely álljon rendelkezésére ahhoz, hogy felismerje, ha nincs fű. A robot helyes és biztonságos használata érdekében gondosan kövesse az alábbi pontokat.



A robot munkaterület-határainak helyes meghatározására használható határok/védelmek típusai

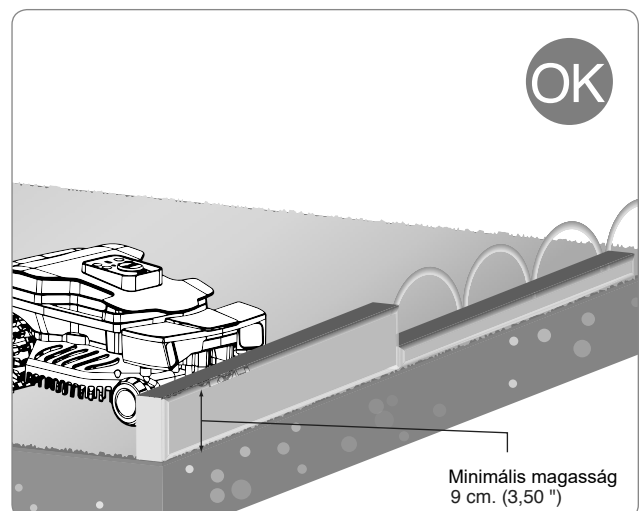
A járda

A robotnak legalább 25 cm szabad sík felületre van szüksége a biztonságos megálláshoz és irányváltáshoz.



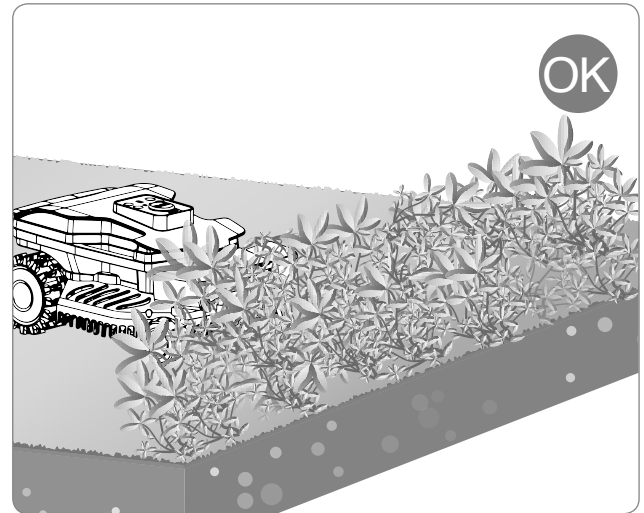
Fali

A munkaterület határát 9 cm-nél nagyobb magasságban kijelölő kerítésfal. (3,54"). Ha a falak rövidebbek, védje a területet boltívekkel vagy megfelelő burkolattal.



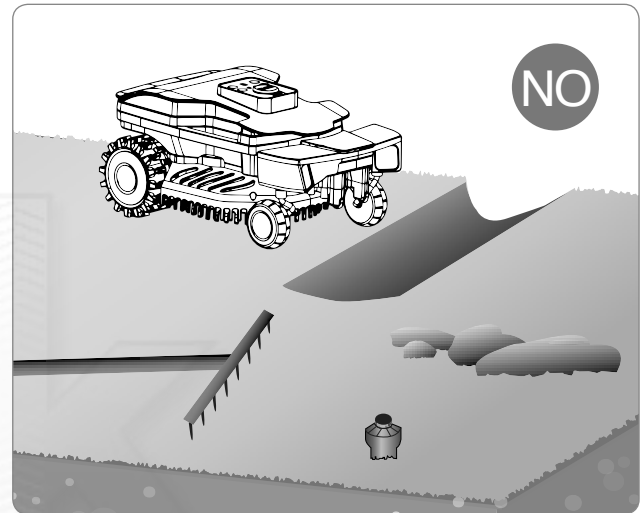
Szegély

A munkaterületet sövénygel is hatékonyan el lehet határolni.



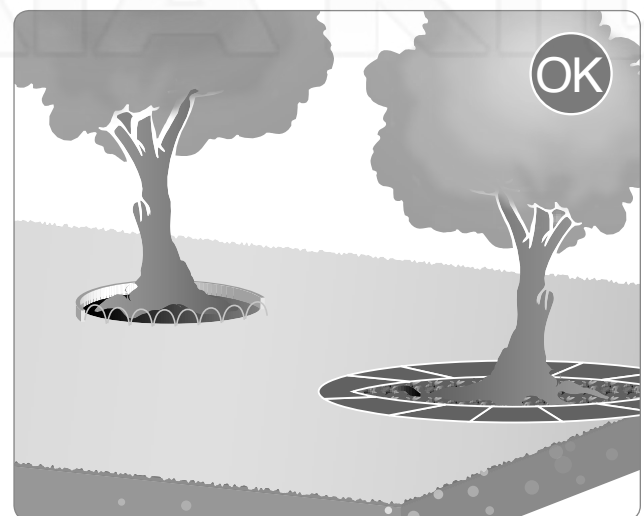
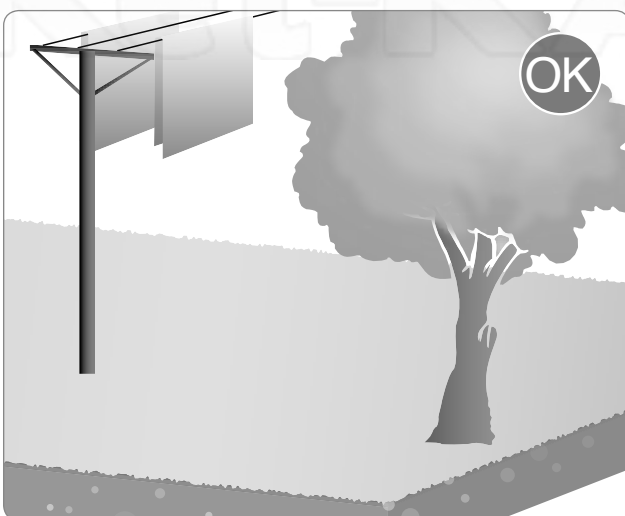
Nyílások

A munkaterületet nem határolhatják árkok vagy gödrök, és ilyenek nem lehetnek a kaszálendő füves területen belül sem. A robot indítása előtt ellenőrizze, hogy a gyepen nincsenek-e olyan tárgyak, például játékok, apró kövek, ágak vagy a talajból kiálló locsolófejek, amelyek akadályozhatják a helyes működést vagy kárt okozhatnak a pengében.



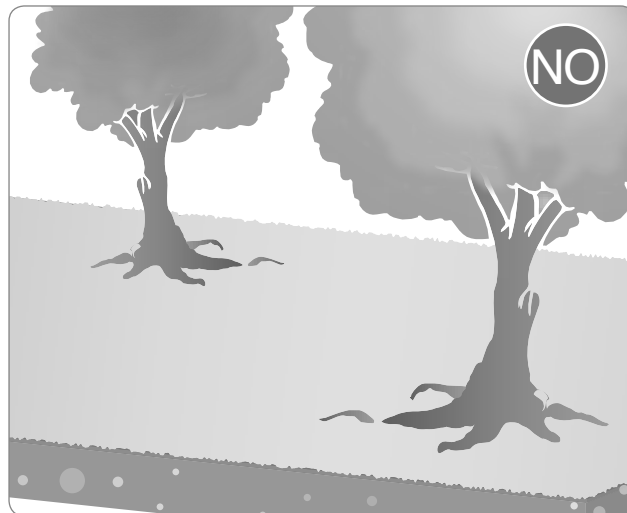
Akadályok és védelmek

Az ábrák példát mutatnak a megfelelő munkaterület belső és perifériás elemeire. Ha olyan elemek vannak jelen, mint például fák gyökerei vagy szabadon lévő vezetékek, akkor a robot meghibásodásának megelőzése érdekében a területet burkolattal, falakkal vagy akadályokkal kell körülhatárolni. Azokat az elemeket (fák, oszlopok stb., lásd az akadályok ábráját), amelyek nem akadályozzák a robot normál működését, nem kell körülhatárolni.



EMELKEDŐ

Semmilyen körülmények között ne hagyjon a munkaterületen belül olyan területeket, amelyeket akadályokkal határoltak el, mivel ezek megakadályozzák a robot megfelelő működését (gyökerek, külső csövek, munkaeszközök stb.)

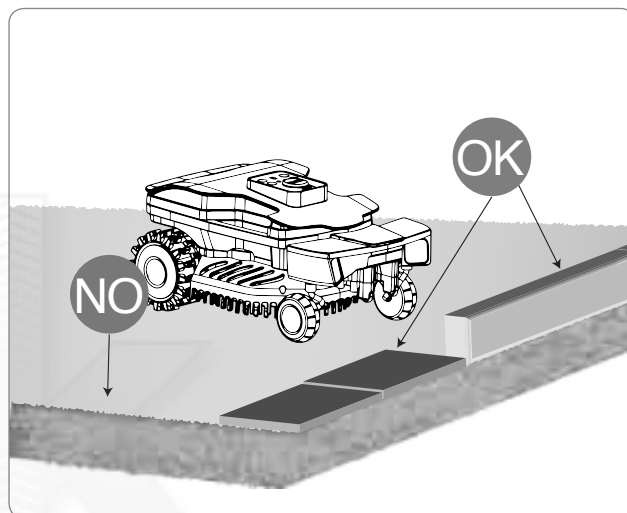


Finom kavics



Veszély - Vigyázat

A gyepen lévő levelek miatt előfordulhat, hogy a robot nem ismeri fel a fűvet. A terület védelme lehatárolással

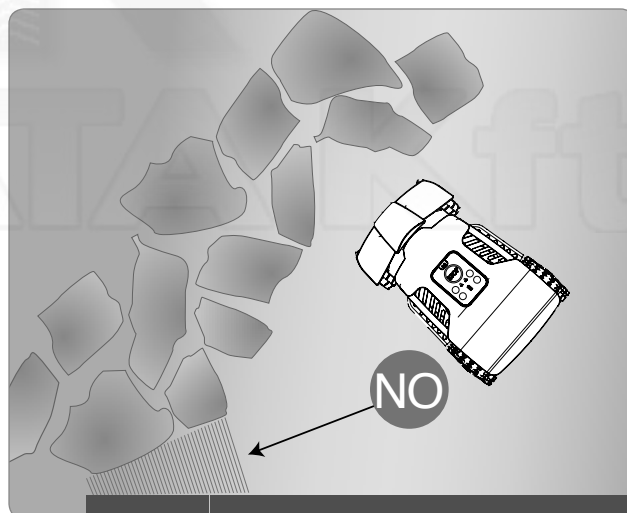


Éles sarkok



Veszély - Vigyázat

A gyeplapok azon részein, amelyek az ábrán látható módon szűk helyeken végződnek, a robot nem tud könnyen mozogni, ezért a gyeplapok ezt a részét ki kell zárni, mert a robot kilépne a határokból.



LEJTÉS

Ellenőrizze, hogy a gyeptanító egyetlen területe se haladjon meg a megengedett lejtéseket (lásd „Műszaki adatok”).

A meredekebb lejtésű vagy a robot megfelelő működésével összeegyeztethetetlen (lásd a következő pontokat) területek nem nyírhatók. A meredekebb lejtőket el kell határolni.

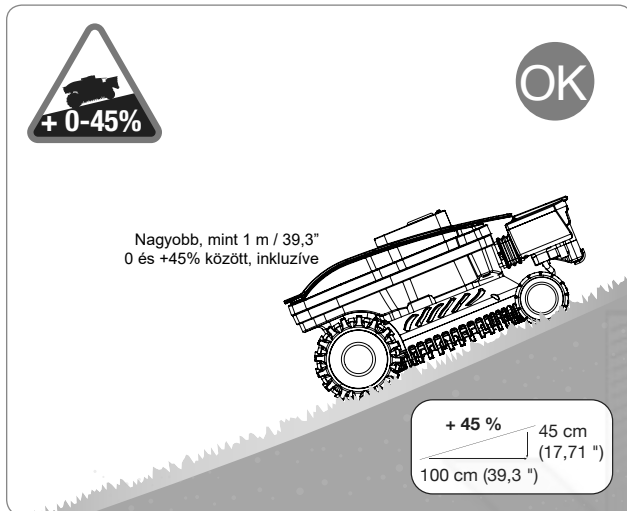
HU



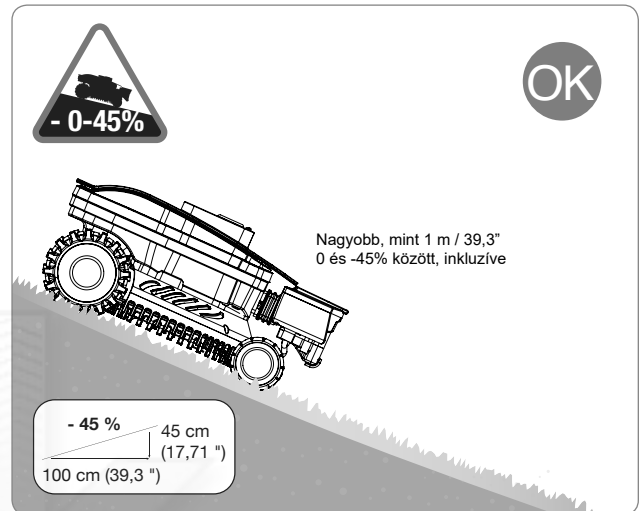
Fontos

A robot érzékelői nagyobb lejtőket is érzékelnek, mint amekkorát a robot kezelni tud. Az irány megfordul, hogy megakadályozza a robot felborulását vagy meghibásodását. Ezen túlmenően, további védelemként szükséges a kezelhetetlen lejtésű területek lehatárolása. Ellenőrizze a robotot, amikor először használja a lejtőn, amely a specifikációk határára van.

EMELKEDŐ



LEJTŐ



A robot akár 45%-os lejtésű magasságkülönbségeket is képes leküzdeni, feltéve, hogy azok egy méternél nagyobb távolságon keresztül fokozatosan lejtik lefelé.

MEREDEK LEJTŐK

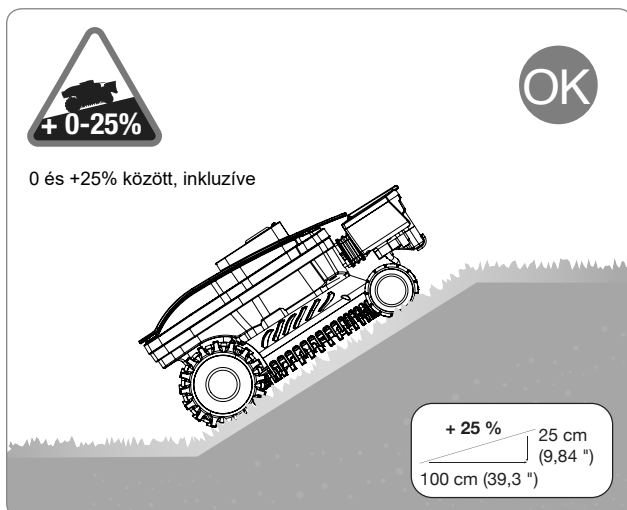
A robot biztonsági rendszere a lejtő hirtelen (25%-nál nagyobb) anomáliaként értelmezi, ezért megfordítja az irányt, és a robotot biztonságba helyezi, hogy folytassa a fűnyírást. A talajból fokozatosan kiemelkedő fatörzsek vagy a virágcsíkok határát jelző, a füves felületre finoman leereszkedő kövek szintén lejtőváltásként értelmezhetők.



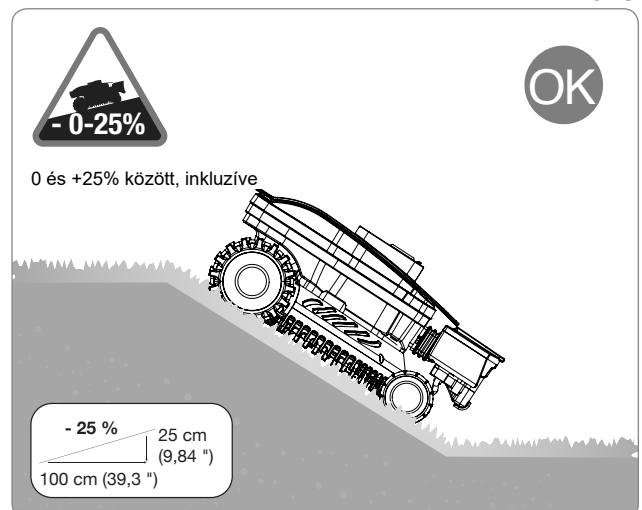
Fontos

Ellenőrizze a robotot, amikor először használja olyan lejtőn, amely a specifikációk határára van.

EMELKEDŐ



LEJTŐ



A robot akár 25%-os meredekségű magasságkülönbségeket is képes leküzdeni, ha azok hirtelen esésűek



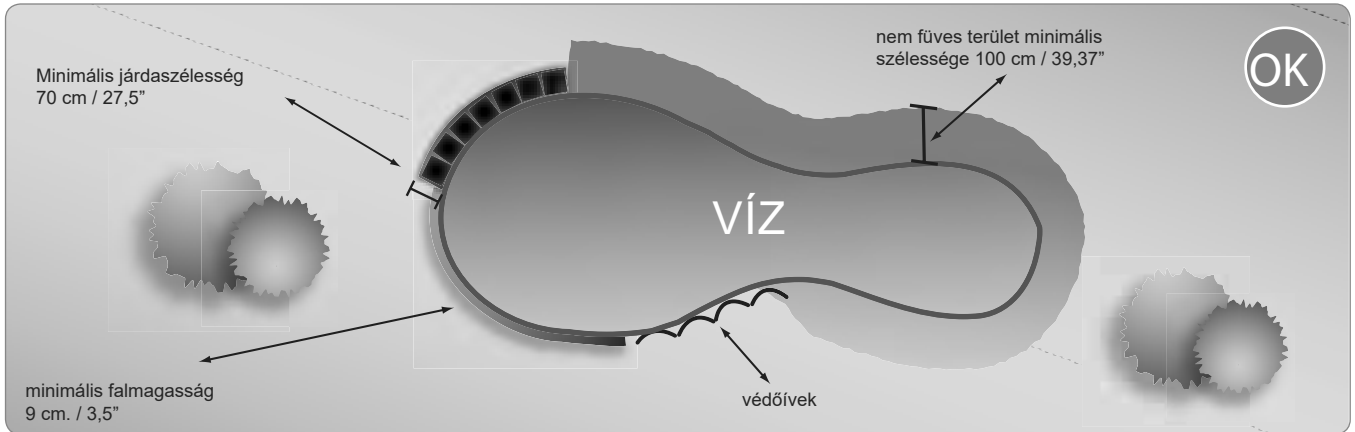
Fontos

A megadottnál nagyobb lejtésű területek nem nyírhatók a robottal.

HU

LEHETSÉGES ELEMELK A MUNKATERÜLETEN ÉS RELATÍV BIZTONSÁGI TÁVOLSÁGOK.

A MEDENCE HELYES ELŐKÉSZÍTÉSE



A fenti ábra egy olyan munkaterületet ábrázol, amelyet a robot megfelelő működéséhez megfelelően határoltak le.

A MEDENCE HELYTELEN ELŐKÉSZÍTÉSE



A fenti ábra egy olyan munkaterületet mutat, ahol a robot működési területeit nem határolták le megfelelően, és így megakadályozták a robot megfelelő működését.

**Fontos**

A felhasználónak az ebben a kézikönyvben leírt eljárások szerint kell elvégeznie a beállításokat. Ne végezzen olyan beállításokat, amelyek nem szerepelnek kifejezetten ebben a kézikönyvben. A jelen kézikönyvben kifejezetten nem jelzett speciális beállításokat csak a gyártó által felhatalmazott szervizközpont munkatársai végezhetik el.

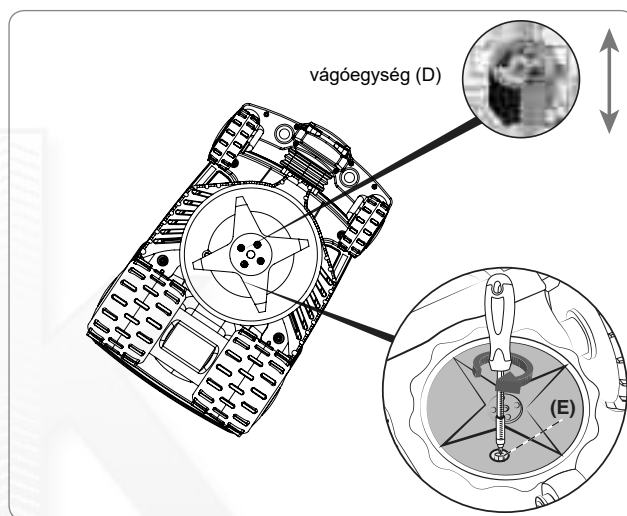
VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A penge vágási magasságának beállítása előtt győződjön meg róla, hogy a robot ki van kapcsolva (lásd „Robot biztonsági leállítása”).

**Fontos**

A kézsérülések elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt.

1. Fordítsa meg a robotot, és helyezze úgy, hogy ne tegye tönkre a fedelet.
2. Fordítsa el a konzolt (E) az óramutató járásával megegyező irányba a mellékelt kulccsal.
3. Emelje fel vagy engedje le a vágóegységet (D) a kívánt vágási magasság beállításához. Az érték a mellékelt kulcon található skála segítségével mérhető.

**Fontos**

Ne használja a robotot olyan fű nyírására, amely 1 cm-nél (0,40") magasabban van, mint a vágópenge. A vágási magasságot fokozatosan csökkentse. Javasoljuk, hogy 1-2 naponta legalább 1 cm-rel (0,40") csökkentse a magasságot, amíg el nem éri az ideális magasságot.

4. A beállítás elvégzése után fordítsa el a konzolt (E) az óramutató járásával ellentétes irányba.
5. Fordítsa vissza a robotot működési helyzetbe.

HASZNÁLATI KÖVETELMÉNYEK

HU



Fontos

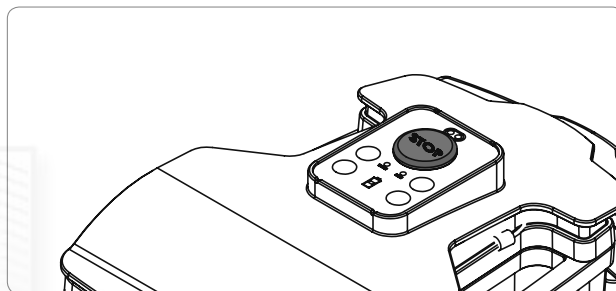
- Ha először használja a robotot, olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet, és győződjön meg róla, hogy teljesen megértette azt, különösen a biztonsági ajánlásokat.
- A robotot csak a gyártó által leírt rendeltetésszerű célra használja, és ne manipuláljon semmilyen berendezést annak érdekében, hogy egyéb működési teljesítményt érjen el.
- Ne használja a robotot annak perifériás egységeit rossz időjárási körülmények között, különösen villámcsapás veszélye esetén.

A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA ÉS A MENÜ ÁTTEKINTÉSE

Az ábrán a gép kezelőszerveinek elhelyezkedése látható.



STOP.
Nyomja meg a robotfűnyíró biztonságos leállításához. Csak közvetlen veszély esetén és a robot karbantartásához használja.



Nyomja meg a robot be- és kikapcsoláshoz.

A programozott indítás engedélyezéséhez vagy letiltásához (az alkalmazásból beállítható).



Ha megnyomja, az indítás a gomb minden 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartásával 1 órával késleltetve lesz (a robot minden beállított késleltetési óra után hangot ad ki).

Ki: a programozott indítás letiltva



Folyamatosan világít: a programozott indítási funkció engedélyezve van. Villogás: a villogások száma jelzi, hogy hány órás késleltetés lett beállítva.



Akkumulátor töltöttségi szintje.



A programozott indítás engedélyezéséhez vagy letiltásához (az alkalmazásból beállítható).






Ha megnyomja, az indítás a gomb minden 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartásával 1 órával késleltetve lesz (a robot minden beállított késleltetési óra után hangot ad ki).



Automatikus töltőállomás-készlet hiányában nem használható.




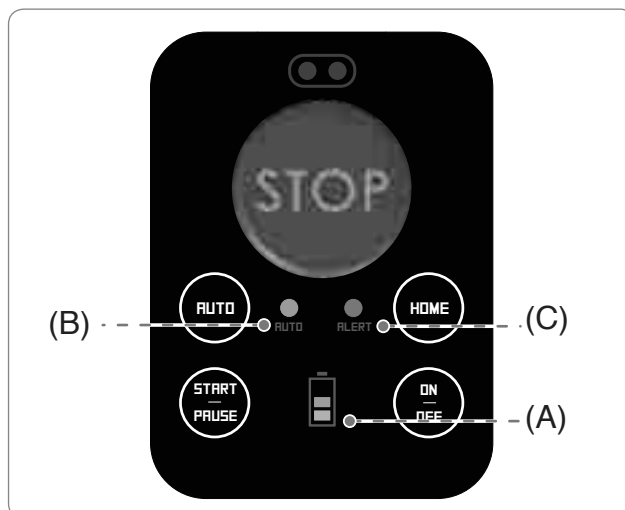
ROBOT ÜZEMBEN

- A. AKKUMULÁTOR:**
-  robot be van kapcsolva/üzemel
 -  Alacsony akkumulátortöltöttség
 -  Lassú villogás: készenléti üzemmód. a beállított/késleltetett ciklus indítására vár.

- C. RIASZTÁS:** A: „HIBAELHÁRÍTÁS” fejezetben talál részletes magyarázatot a probléma megoldására.

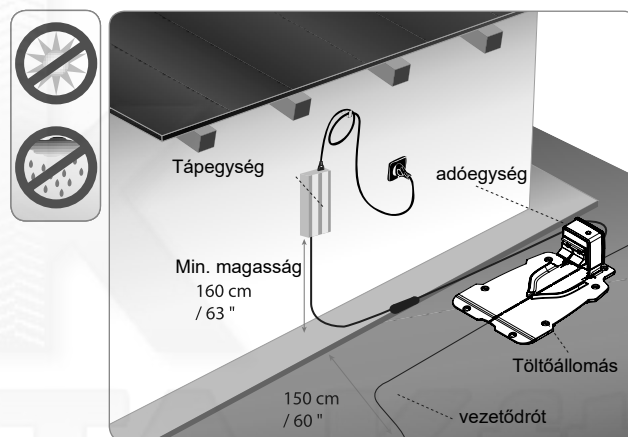
A ROBOT TÖLTÉSE

- A. AKKUMULÁTOR:**
-  Töltés befejezve.
 -  Töltés.



INDÍTÁS

1. Győződjön meg arról, hogy a nyírandó gyepfelület olyan magasan van-e, hogy a robot megfelelő működéséhez megfelelő legyen (lásd a műszaki leírást).
2. Állítsa be a kívánt vágási magasságot (lásd vágási magasság beállítása).
3. Ellenőrizze, hogy a munkaterület helyesen van-e körülhatárolva, és hogy nincsenek-e a robot helyes működését akadályozó tényezők „A munkaterületek előkészítése és határainak meghatározása” és a következő szakaszokban leírtak szerint.
4. Helyezze a robotot a töltőállomásra.
5. A csatlakoztatás után a robot automatikusan bekapcsol, és kijelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét (lásd „a led-kombináció jelentése”).



6. A töltés végén válassza le a robotot, és nyomja meg az „ON/OFF” gombot. Első használat során legalább 4 órán keresztül töltse az akkumulátorokat.
7. Helyezze a robotot a füves felületen belülrre, olyan területre, ahol a fű legalább 1 méterre (40,00 “) van minden akadálytól.
8. Nyomja meg a „OFF/ON” gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
9. Nyomja meg a „START/PAUSE” gombot a robot indításához.

Ha a robot a „Robot megállása” című fejezetben felsorolt okok miatt állt meg, helyezze vissza a robotot a töltőállomás területére.



Fontos

A jobb vágásminőség érdekében ne indítsa el a robotot esős időben. A legjobb eredmények nap közepén érhetők el.

INDÍTÁS AZ ALKALMAZÁSON KERESZTÜL

A robot beépített Bluetooth-eszközzel rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy okostelefonon keresztül programozzák és irányítsák.

HU Töltse le az alkalmazást okostelefonjára vagy táblagépjére a Google Play vagy az Apple Store áruházból. Indítsa el az alkalmazást, és kövesse a varázslót a robot és a készülék párosításához.

A gyári PIN-kód „0000” A robot biztonságossá tétele érdekében a lehető leghamarabb változtassa meg a PIN-kódot.

Az alkalmazás a következőket teszi lehetővé:

- a robot elindítása és leállítása;
- az „AUTO” funkciógomb konfigurációjának beállítása a munkaidő programozásához;
- a robot vezetése a kaszálási ciklus során;
- az érzékelők állapotának módosítása;
- az állapot, a riasztások és az esetleges hibák megjelenítése.

INDÍTÁS ÜTEMEZETT/KÉSLELTETETT INDULÁSSAL

Szükség esetén a robot egy meghatározott időpontban bekapcsolható és elindítható.

Csak az első használatnál szükséges beállítani az „AUTO” gombot az alkalmazáson keresztül

- Nyomja meg az „ON/OFF” gombot
- Indítsa el az alkalmazást okostelefonjáról, és adja meg az „AUTO” gomb beállítását.
- állítsa be a munkaidőt és mentse a konfigurációt.
- lépjen ki az alkalmazásból a robot billentyűzetén keresztül történő indításához, vagy használja az alkalmazást a programozott indításhoz.

A robot billentyűzetén keresztül történő indításához nyomja meg az „ON/OFF” gombot, ha a robot ki van kapcsolva. Várjon néhány másodpercet, amíg teljesen bekapcsol.

Nyomja meg röviden az „AUTO” gombot a kapcsolódó konfigurációs készlet aktiválásához.

Az AUTO gombot nyomva tartva az indítás a gomb minden 3 másodpercen keresztül történő nyomva tartásával 1 órával késleltetve lesz (a robot minden beállított késleltetési óra után hangot ad ki).

A folyamatos zöld fényel világító „AUTO” LED jelzi, hogy a programozott indítás engedélyezve van. Akkor villog, ha a késleltetett indítás aktív; a villogások száma megfelel a késleltetési órák beállított számának.

Nyomja meg a „START/PAUSE” gombot, ekkor a robot készenléti üzemmódba kerül, mielőtt a beállított időben elindítja a munkaciklust.



Fontos

Hiba esetén kapcsolja ki a robotot az „ON/OFF” gomb lenyomva tartásával, és folytassa az indítási folyamatot.

A ROBOT BIZTONSÁGI LEÁLLÍTÁSA

Használat közben szükségessé válhat a robot leállítása. Normál körülmények között a robot az „OFF” gombbal állítható le. Veszély esetén vagy bármilyen karbantartás elvégzésekor a robotot biztonságos körülmények között meg kell állítani, hogy megakadályozza a penge véletlen elindulását. Nyomja meg a „STOP” gombot a robotfűnyíró biztonságos leállításához. Húzza ki a hálózati dugót a csatlakozóból.



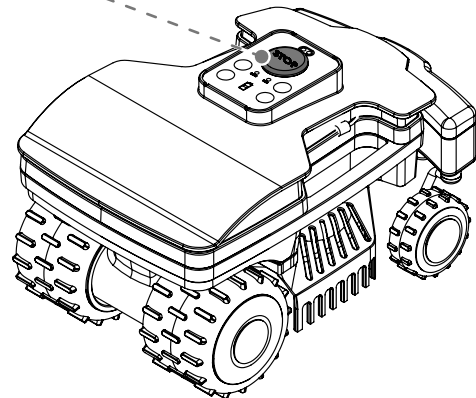
Fontos

A robot biztonsági leállítása karbantartási és javítási munkák elvégzésekor (például: pengecsere, tisztítási műveletek stb.) szükséges.

A kezdéshez járjon el a jelzett módon:

- igazítsa a robotot a töltőállomásba;
- Nyomja meg az ON/OFF gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
- nyomja meg a START/PAUSE gombot a munkaciklus elindításához.

„STOP” GOMB (A)



ROBOT STOP

A robot az alábbi feltételek bármelyikének teljesülése esetén leáll:

- **gyep lenyírva:** az érzékelő azt érzékelt, hogy a gyepet már lenyírták, ezért nincs szükség további nyírásra. Töltse fel az akkumulátorokat és indítsa újra a robotot egy vagy két nap múlva a fű növekedésétől függően.
- **nincs fű:** a fűérzékelők hosszabb ideig nem érzékelték a fű jelenlétét. A riasztási LED kétszer felvillog.
- **lemerült akkumulátorok:** az akkumulátorok működési kapacitása fel lett használva.

Ha az ALERT LED világít, kapcsolódjon az alkalmazáshoz a hiba részleteinek megtekintéséhez.

TERVEZÉS ÉS AZ AUTOMATIKUS TÖLTŐÁLLOMÁS-KÉSZLET TELEPÍTÉSE

A robotot nem nehéz telepíteni, de némi előzetes tervezést igényel, hogy megtalálja a legjobb területet a töltőállomás, a tápegység és a vezetődrót elhelyezéséhez.

- A töltőállomást a gyepterület szélén kell elhelyezni, lehetőleg a legnagyobb területen, ahonnan a gyepterület többi része könnyen elérhető. Arra a területre, ahol a töltőállomást telepítik, a továbbiakban „elsődleges területként” hivatkozunk.



Veszély - Figyelmeztetés

A tápegységet olyan helyen helyezze el, ahová gyermekek nem férhetnek hozzá. Például 160 cm (63”).



Veszély - Figyelmeztetés

Ügyeljen arra, hogy csak az arra jogosult személyek férjenek hozzá a tápegységhez.



Veszély - Figyelmeztetés

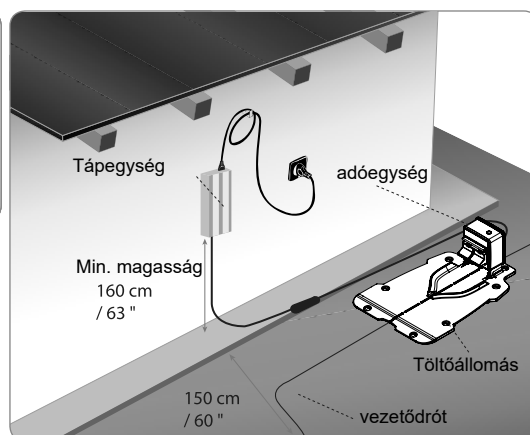
Az elektromos áram csatlakoztatásakor a telepítési hely közelében egy csatlakozónak kell lennie. Győződjön meg arról, hogy a hálózati áramhoz való csatlakozás megfelel a vonatkozó jogszabályoknak. A biztonságos működés érdekében győződjön meg arról, hogy a tápegységhez csatlakoztatott elektromos rendszer jól működő földelési rendszerrel van ellátva. A tápáramkört legfeljebb 30 mA kioldási áramerősségű hibaáram-készülékkel (RCD) kell védeni.



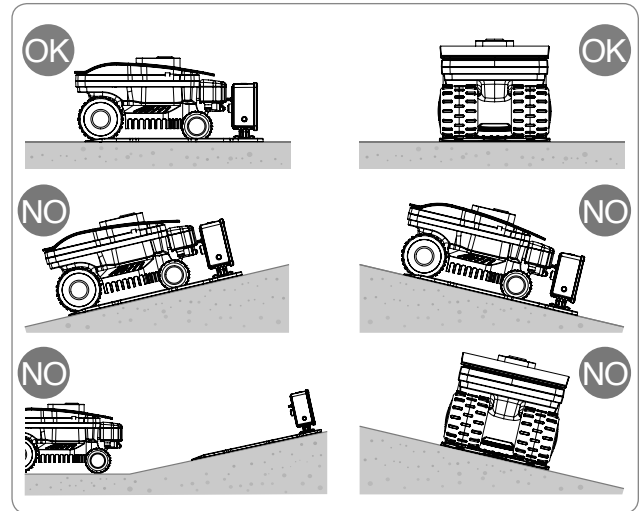
Fontos

A készüléket célszerű az elektromos alkatrészek számára (kültéri vagy beltéri használatra) kulcsos zárral ellátott, jól szellőző, a megfelelő légáramlás fenntartása érdekében jól szellőző szekrénybe szerelni.

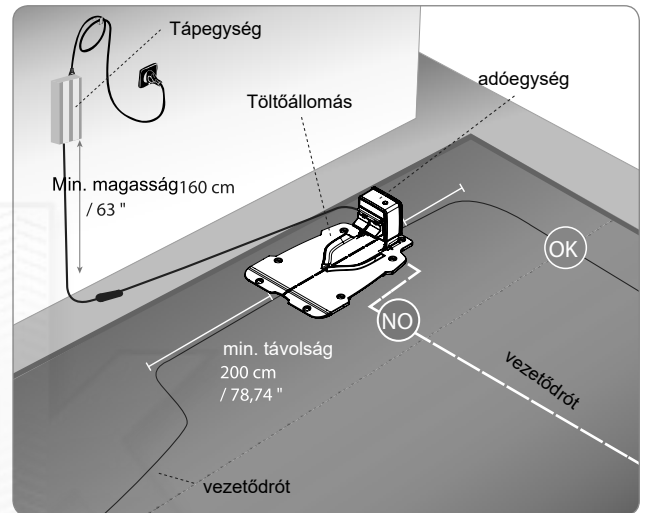
- A robotnak a munkaciklus végén könnyen meg kell találnia a töltőállomást, amely egyben az új munkaciklus kiindulópontja is lesz, és ahonnan bármely más munkaterület (a továbbiakban „másodlagos terület”) elérhető.
- Helyezze el a töltőállomást az alábbi szabályok szerint:
 - vízszintes talajra;
 - tömör és stabil talajon, jó vízelvezetéssel;
 - Lehetőleg a gypszöngyeg legszélesebb részére;
 - locsolóberendezés esetén ügyeljen arra, hogy a vízugarak ne a irányuljanak töltőállomás belsejébe;
 - győződjön meg arról, hogy a töltőállomás bejárata az ábrán látható módon van elhelyezve, hogy a robot az óramutató járásával megegyező irányban a vezetődrótot követve tudjon belépni;
 - a töltőállomás előtt 200 cm (78,74”) egyenes területnek kell lennie;
 - az állomás közelében lévő, gypetet elválasztó fémrudak vagy sínek zavarhatják a jelet. Helyezze az állomást a kert egy másik oldalára vagy a fémkorlától biztonságos távolságra. További információkért forduljon a gyártó műszaki szervizközpontjához vagy egy hivatalos kereskedőhöz.
- A töltőállomást stabilan rögzíteni kell a talajhoz. A töltőállomás bejázatánál lévő kis lépcső kialakulásának megakadályozására helyezzen el egy kis műfűdarabot a bejáratnál, hogy ez ne fordulhasson elő. Alternatív megoldásként távolítsa el a füves felület egy részét, és telepítse a töltőállomást a fűvel együtt.
- A töltőállomás egy kábelen keresztül csatlakozik a tápegységhez, amelynek a vágási terület külső oldalán kell eltávolodnia a töltőállomástól.



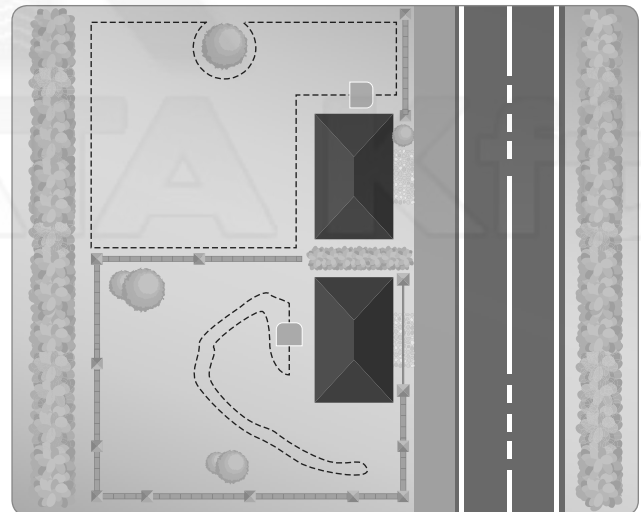
- A tápegységet a következő szabályok szerint helyezze el:
 - +jól szellőző, légköri hatásoktól és közvetlen napfénytől védett helyen;
 - lehetőleg otthonában, garázsban vagy fészerben;
 - kültéri elhelyezés esetén a robotot nem szabad közvetlen napfénynek és víznek kitenni. Ezért szellőztetett dobozban kell védeni. Ne helyezze el úgy, hogy közvetlen érintkezésbe kerüljön a talajjal vagy a nedves környezetekkel;
 - a gyeplap külső oldalán helyezze el, ne pedig a gyeplap belsejében;
 - húzza ki a töltőállomástól a tápegységhez vezető felesleges kábelt. Ne rövidítse vagy hosszabbítsa meg a kábelt.



- A vezeték bejövő szakaszának egyenesnek kell lennie, és legalább 200 cm-rel (78,74 in.) merőlegesen kell a töltőállomásra állnia, a kimenő szakasznak pedig el kell távolodnia a töltőállomástól; ez lehetővé teszi a robot helyes visszalépését.



Ha a robotot olyan terület közelében telepítik, ahol egy másik (azonos vagy más gyártótól származó) robot található, akkor a robot adóját és vevőjét a telepítés során úgy kell módosítani, hogy a két robot frekvenciája ne zavarja egymást. Ebben a helyzetben forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati központhoz.



A töltőállomás és a tápegység telepítése



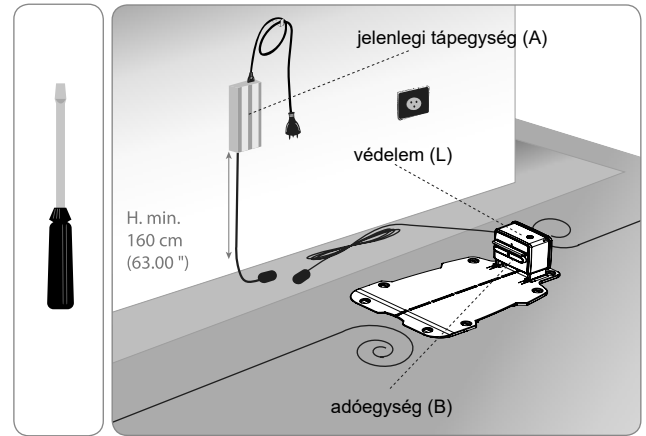
Veszély - Figyelmeztetés

Mielőtt bármilyen műveletet végezne, válassza le a robotot a hálózati áramról.

A tápegységet olyan helyen helyezze el, ahová gyermekek nem férhetnek hozzá. Például 160 cm (63")-re.

Ne rövidítse vagy hosszabbítsa meg a töltőállomáshoz érkező kábelt, tekerje fel 8-as alakban a felesleges kábelt, ahogy az ábrán látható.

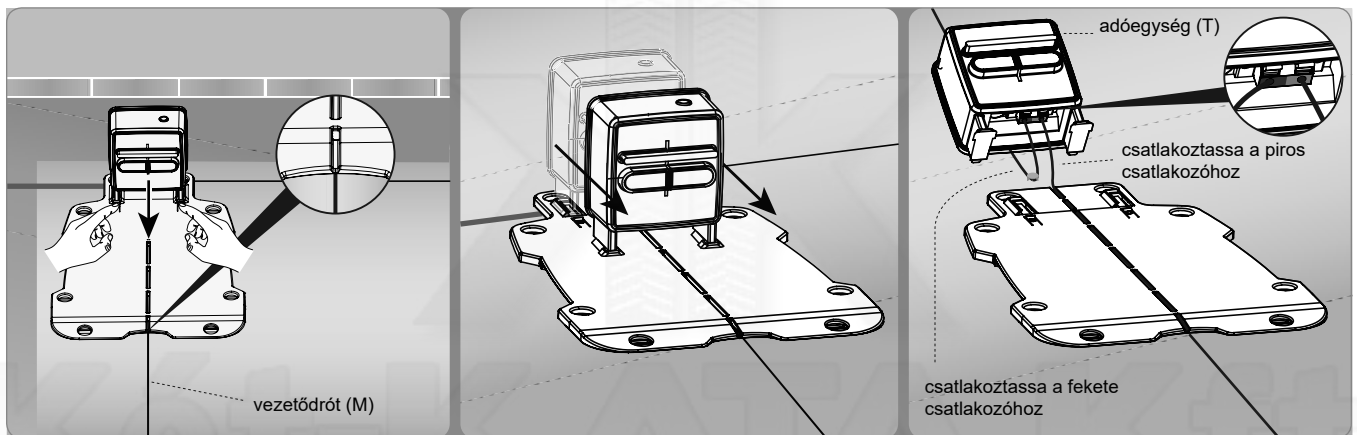
A telepítéshez használt vezetődrót nem lehet rövidebb 50 m-nél, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati központhoz.



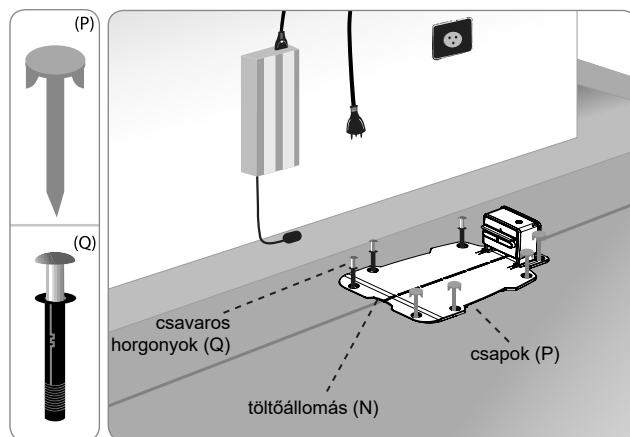
1. Helyezze a töltőállomást az előre meghatározott területre.
2. Helyezze el a vezetődrótot (M) a töltőállomásban lévő vezető mentén. Vágja le a felesleges vezetődrótot a csatlakozók felett kb. 5 cm-rel.
3. Csatlakoztassa az állomás bejövő vezetékét az adó piros termináljához (T). Csatlakoztassa az állomás kimenő vezetékét a fekete terminálhoz.



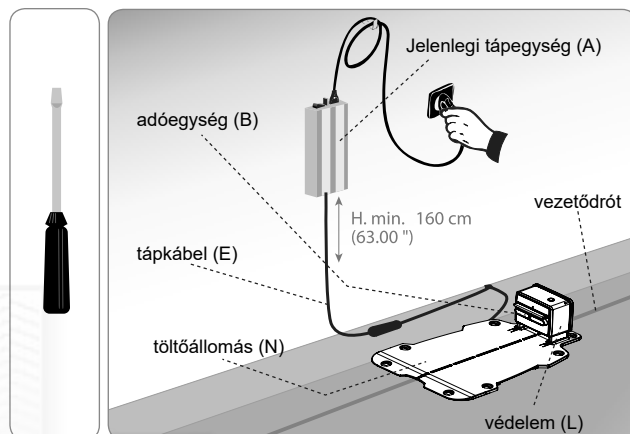
A terminálok csak az eredeti vezetődrót csatlakoztatására szolgálnak.



- 4.. Rögzítse a töltőállomást (N) a földhöz a csapokkal (P). Szükség esetén rögzítse a töltőállomást csavarhorgonyokkal (Q).



5. Telepítse a tápegységet (A).
6. Csatlakoztassa a töltőállomás (E) tápkábelét (N) a tápegységhez.
7. Csatlakoztassa a tápegység dugóját (A) az elektromos kimenethez;
8. Ha az adó LED-je villog, a kapcsolat helyes. Ellenkező esetben keresse meg a rendellenességet (lásd „Hibaelhárítási útmutató”).
9. Cserélje ki a védelmet (L).



Két-KATA Kft.

A munkaterület határvonalainak kijelölése

Vizsgálja át a teljes gyepfelületet, és mérje fel, hogy szükséges-e azt külön munkaterületekre osztani az alábbiakban ismertett szabályok szerint. A vezetődrót felszerelése előtt ellenőrizze a teljes útvonalat, hogy megkönnyítse ezt az eljárást. Az ábra egy gyepet mutat, a vezetődrót felszereléséhez szükséges nyomvonalal.

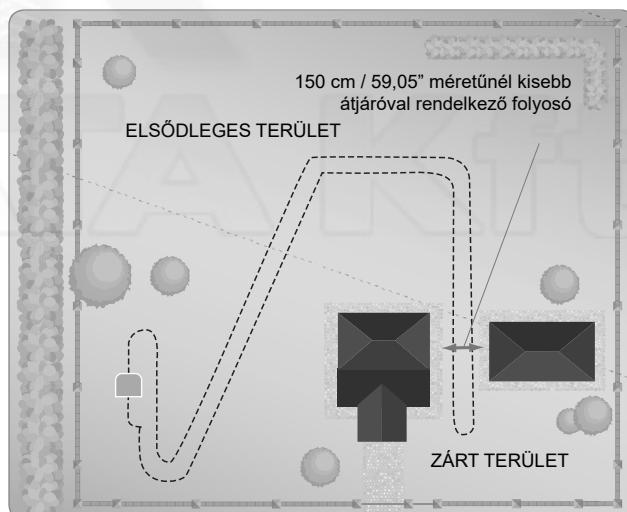
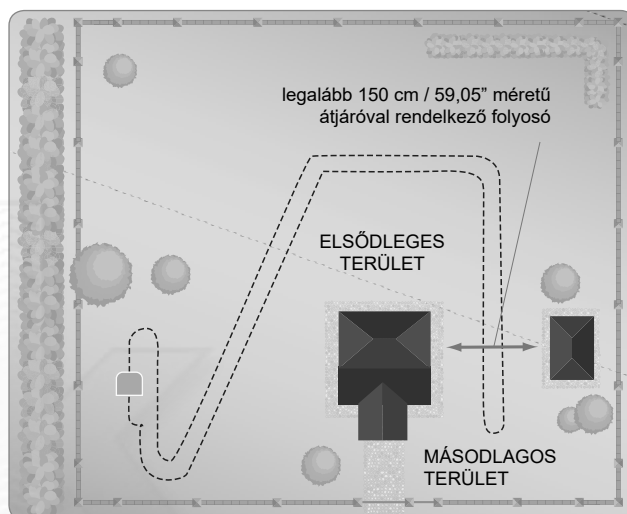
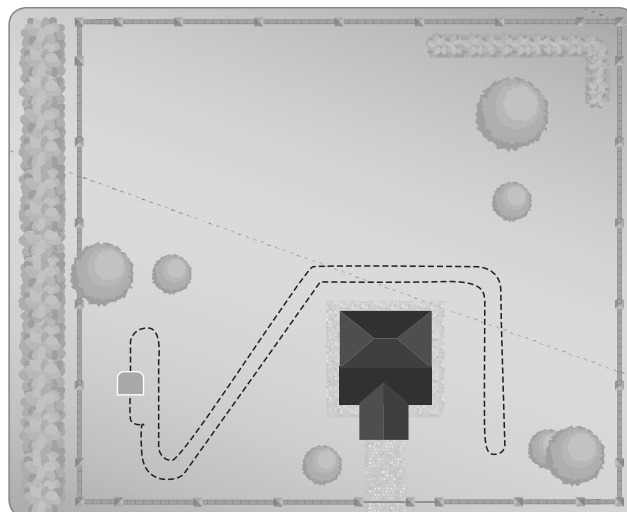
A telepítés során azonosítsa a másodlagos területeket. A másodlagos terület a gyep egy része, amely az elsődleges gyephez egy olyan átjáróval kapcsolódik, amelyet a robot normál mozgásával nehéz elérni. A területnek a megengedettnél nagyobb emelkedések és esések nélkül elérhetőnek kell lennie. Az, hogy egy övezetet „másodlagos területként” kell-e meghatározni, az elsődleges terület méretétől is függ. Minél nagyobb az elsődleges terület, annál nehezebb lesz elérni a szűk átjárókat. Általánosságban elmondható, hogy a 200 cm-nél (78,74 ") keskenyebb átjáró másodlagos területnek minősül. A kezelt másodlagos területek száma a modell jellemzőitől függ (lásd „Műszaki adatok”).

A széltől széléig mért legkisebb megengedett távolság **150 cm** (59,05"). Ha az átjáró oldalain tárgyak, nem füves területek vagy vízmosások találhatóak, akkor az azoktól való minimális biztonsági távolságot is figyelembe kell venni. Ezért a tőlük való minimális biztonsági távolságot figyelembe véve a távolságnak összesen **200 cm-nek** (78,74 ") kell lennie.

Ha ez a folyosó nagyon hosszú, a széltől széléig mért szélességnek több mint 150 cm-nek (59,05") kell lennie

A programozás során be kell állítani a területek méretét és az elérésükhöz szükséges leggyorsabb irányt (az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányban), valamint a másodlagos terület eléréséhez szükséges méternyi vezeték számát.

Abban az esetben, ha a fent leírt minimális követelmények nem teljesülnek, és ezért lépcsővel elválasztott zóna, a robot jellemzőinél nagyobb szintkülönbség vagy széltől széléig mért **150 cm** (59,05") szélességnél kisebb átjáró (folyosó) van jelen, a gyepterületet „zárt területnek” kell tekinteni.

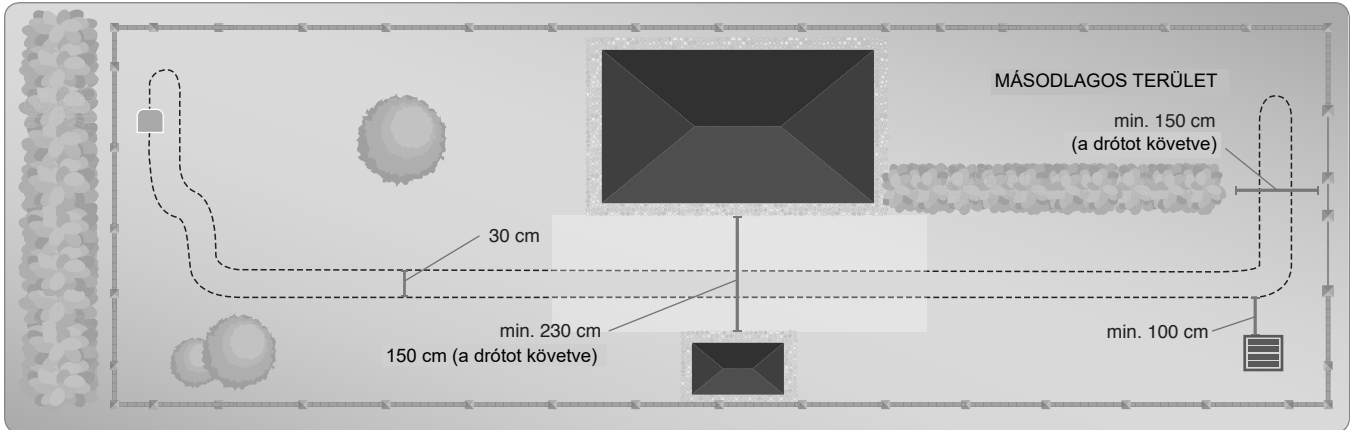


FÉM PADLÓBURKOLAT, FÉM CSATORNAFEDELEK, ZUHANYZÓTÉR VAGY BÁRMILYEN ELEKTROMOS VEZETÉK ESETÉN A VEZETŐDRÓTOT LEGALÁBB 100 CM (39,37") TÁVOLSÁGRA HELYEZZE EL AZ ILYEN AKADÁLYOKTÓL, HOGY ELKERÜLJE A ROBOT MEGHIBÁSODÁSÁT, VALAMINT A HATÁROLÓDRÓTON ÉS A VEZETŐDRÓTON KELETKEZŐ ZAVAROKAT.



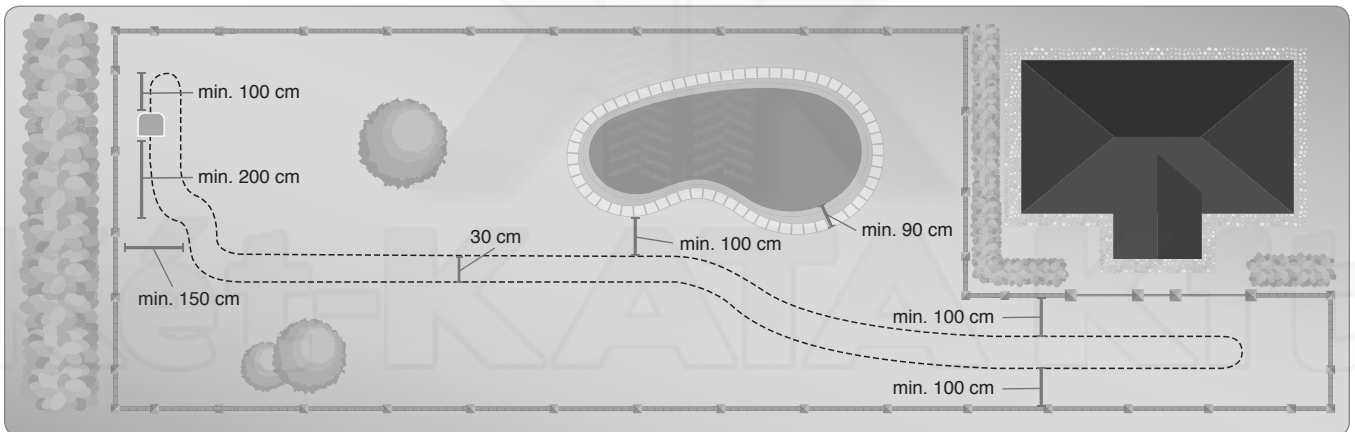
Fontos

Az ábrán egy példa látható a munkaterületen belüli elemekre és a vezetődíró elvezetések betartandó távolságokra. Tartson távolságot minden vasból vagy egyéb fémből készült elemtől (aknák, elektromos csatlakozások stb.), hogy elkerülje a vezetődíróval történő interferenciát.



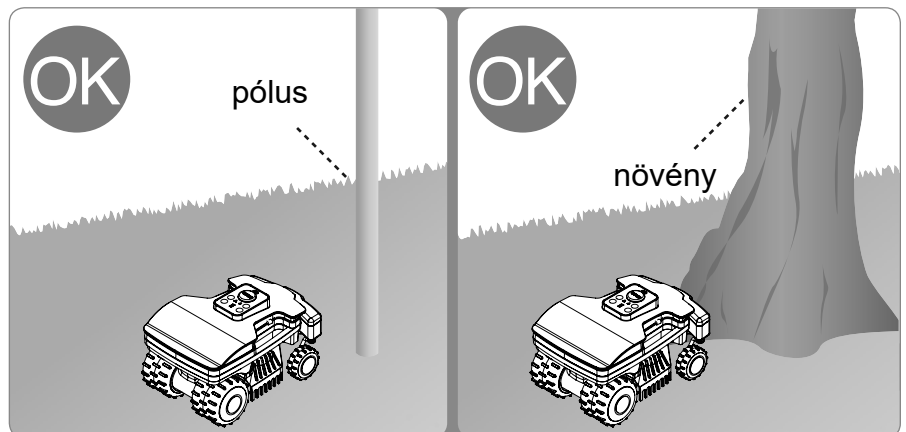
Fontos

Gondosan tartsa be a füzetben megadott távolságokat és lejtéseket, hogy garantálja a robot kiváló telepítését és megfelelő működését. Növelje a távolságot legalább 30 cm-rel (11,81") lejtős vagy csúszós talaj esetén.



Ha a munkaterületen belül vagy kívül medence, tó, szakadék, árok, lépcső vagy közút található, amelyet nem véd könnyen átjárható kerítés vagy fal, a vezetődírókat a peremtől legalább 90 cm-re (35,43 hüvelyk) kell felszerelni.

Ha a munkaterületen belül vannak olyan ütésálló akadályok, például fák, bokrok vagy oszlopok, amelyeknek nincsenek éles sarkai, nem szükséges kijelölni azokat. A robot észleli az akadályt és irányt változtat.



A VEZETŐDRÓT TELEPÍTÉSE

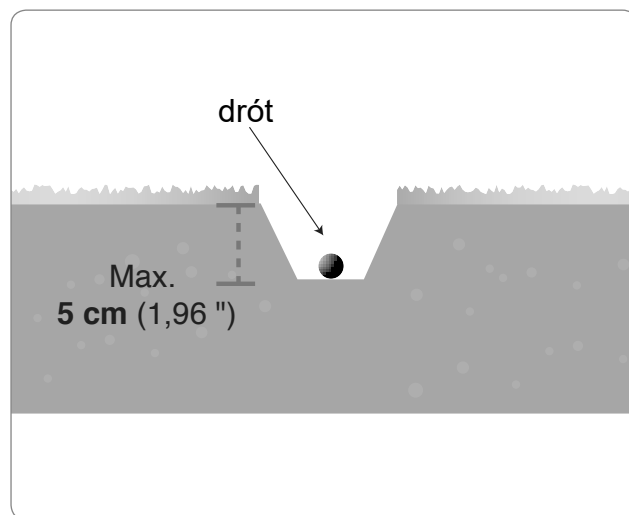
A vezetődrót lehet földbe ássott vagy a földre fektetett. Ha van drótfektető gépe, akkor a nagyobb védelem érdekében jobb, ha a drótot betemetik.

Ellenkező esetben szerelje a vezetékét a földre a mellékelt csapokkal az alábbiakban leírtak szerint.



Fontos

A vezetődrót fektetését a töltőállomás telepítési helyétől kezdje, és hagyjon rá néhány métert, hogy a végső fázisban a tápegységhez történő csatlakoztatáskor méretre vágható legyen.

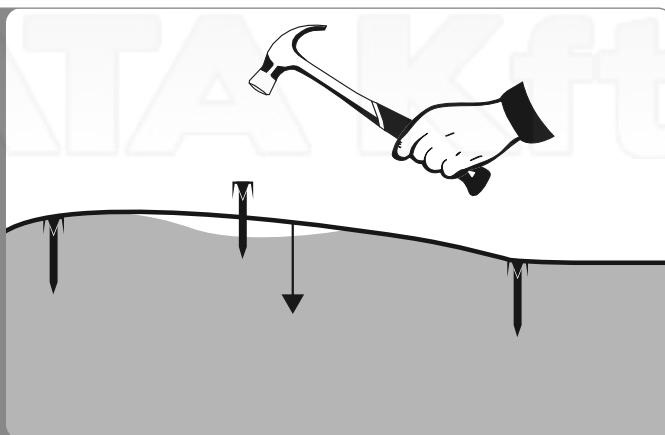
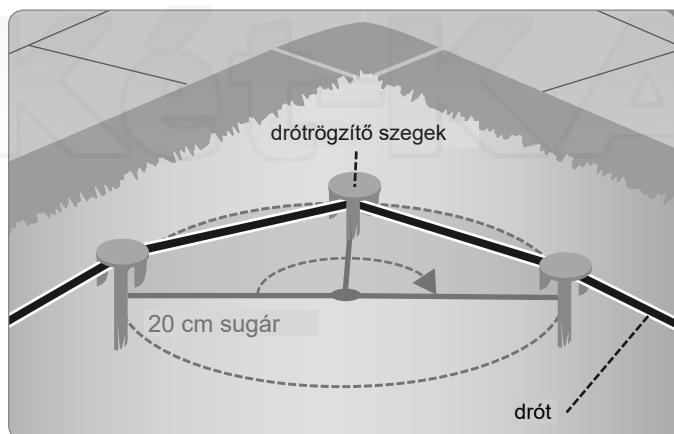
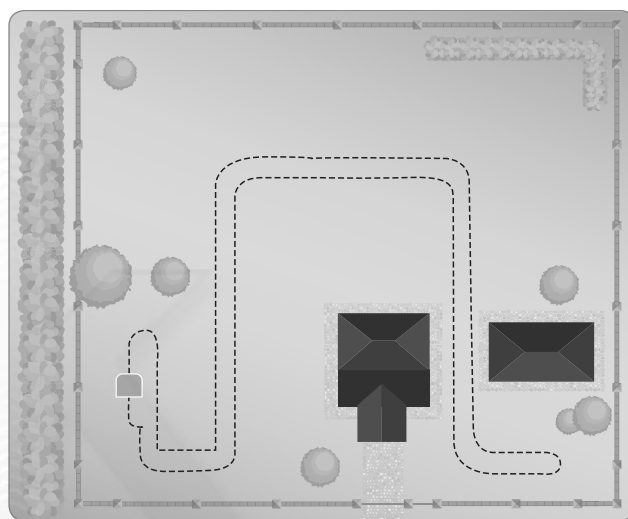


Határoló drót

Vágja le a fűvet a lehető legalacsonyabbra fűnyíróval vagy bozótvágóval a teljes út mentén, ahol a kábelt lefektetik. Ez megkönnyíti a kábel földbe történő lefektetését, és csökkenti annak kockázatát, hogy a robot megsértse a szigetelést.

1. Helyezze el a drótot az óramutató járásával megegyező irányban a teljes útvonal mentén, és rögzítse a mellékelt csapokkal, ügyelve arra, hogy az egyes csapok között legfeljebb 100 cm (39,37 hüvelyk) távolság legyen. A drótnak érintkeznie kell a talajjal, hogy a robot ne sérüljön meg, mielőtt a fű befedi.

- A drótot az óramutató járásával egyező irányba haladva fektesse le
- Az íves szakaszokon úgy rögzítse a drótot, hogy ne csavarodjon, hanem szépen görbüljön (20 cm-es sugárral).



Elásott vezeték

1. Ásson egyenes barázdát a talajba (kb. 2-3 cm vagy 0,787 - 1,181").
2. Helyezze el a drótot az óramutató járásával megegyező irányban, néhány centiméteres mélységben a pálya mentén. Ne ássa be a vezetékét 5 cm-nél mélyebbre, hogy ne csökkenjen a robot által felvett jel minősége és intenzitása.
3. A drót lefektetése során szükség lehet arra, hogy a drótot néhány ponton a mellékelt csapokkal rögzítsük, hogy a földdel való lefedéskor a helyén maradjon.
4. Fedje be az összes drótot földdel, és győződjön meg róla, hogy a drót feszesen marad a földben.

A drót csatlakoztatása

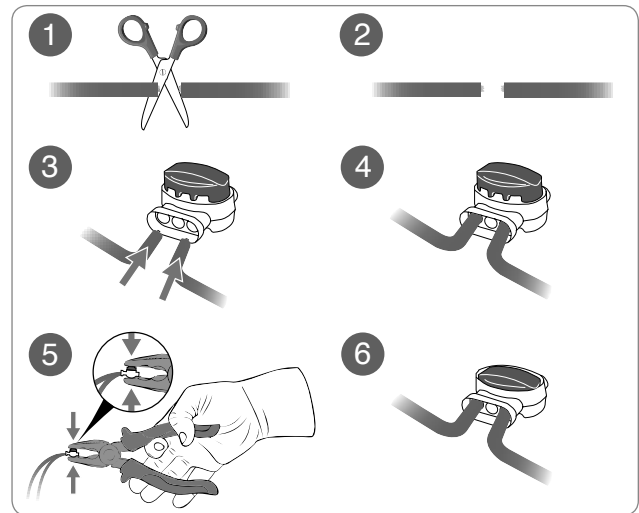
Használjon eredeti csatlakozót, ha a telepítés befejezéséhez egy másik dróra van szükség.

A drót mindkét végét helyezze be a kötésbe, ügyelve arra, hogy a huzalok teljesen be legyenek helyezve, hogy a végek mindkét oldalon láthatóak legyenek. Nyomja le teljesen a gombot a felső oldalon egy fogó segítségével.



Fontos

- A biztonságos elektromos csatlakozás érdekében csak eredeti csatlakozókat használjon.
- Ne használjon szigetelőszalagot vagy más típusú, nem megfelelő szigetelést biztosító kötéseket (fülkék, csatlakozók stb.). Egy idő után a talajnedvesség oxidációt okoz, és megszakítja a határolódrótot.



HU

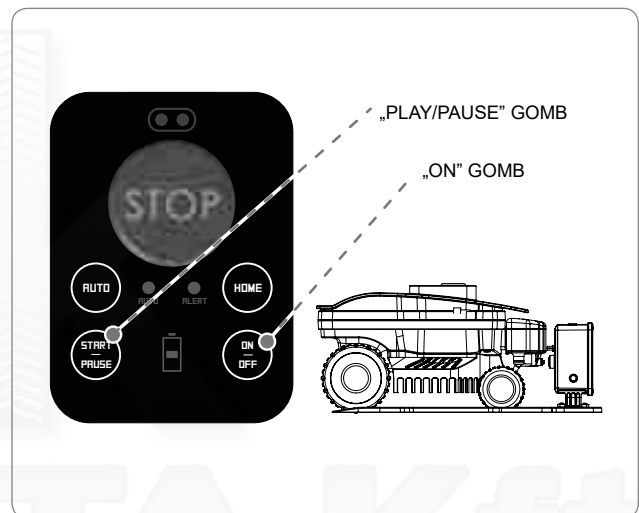
AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE AZ ELSŐ HASZNÁLAT SORÁN

1. Helyezze a robotot a töltőállomásba.
2. Nyomja meg az ON/OFF gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
3. A töltőállomás felismerésekor az akkumulátor LED-je narancssárgára vált és néhány másodpercig folyamatosan világít.
4. Győződjön meg róla, hogy az AUTO LED ki van kapcsolva, szükség esetén nyomja meg az AUTO gombot a kikapcsolásához.
5. A töltés végén a robot használható, vagy beprogramozható az első indításhoz (lásd „Programozási mód”).



Fontos

Első használat során legalább 4 órán keresztül töltsze az akkumulátorokat.





Fontos

- Ha először használja a robotot, olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet, és győződjön meg róla, hogy teljesen megértette azt, különösen a biztonsági ajánlásokat.
- A robotot csak a gyártó által leírt rendeltetészerű használatra használja, és ne manipuláljon semmilyen berendezést annak érdekében, hogy egyéb működési teljesítményt érjen el.
- Ne használja a robotot annak perifériás egységeit rossz időjárási körülmények között, különösen villámcsapás veszélye esetén.

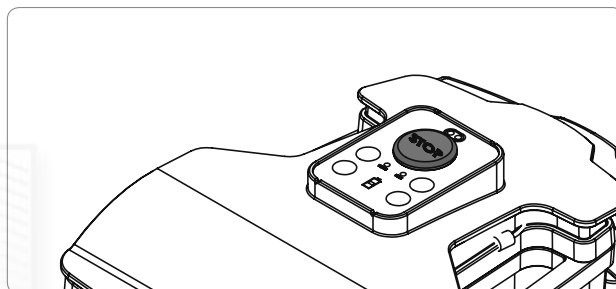
A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA ÉS A MENÜ ÁTTEKINTÉSE

Az ábrán a gép kezelőszerveinek elhelyezkedése látható.

STOP.

STOP

Nyomja meg a robotfűnyíró biztonságos leállításához. Csak közvetlen veszély esetén és a robot karbantartásához használja.



ON

OFF

Nyomja meg a robot be- és kikapcsoláshoz.

AUTO

Nyomja meg az automatikus működés engedélyezéséhez vagy letiltásához.

Automatikus üzemmódban a robot a következő oldalakon leírt program szerint van programozva.

AUTO



Off: Manuális üzemeltetés.

A következő helyre rögzítve: Automatikus üzemeltetés.



BATTERY

Akkumulátor töltöttségi szintje.

ALERT



Működési hibák. Lásd „HIBAELHÁRÍTÁS”



Robot a töltőállomáson (AUTO LED kikapcsolva)

START

PAUSE

Nyomja meg egy manuális munkaciklus indításához. Ha az akkumulátor megfelelően fel van töltve, és az AUTO LED nem világít, a robot elindít egy munkaciklust. Amikor a munkaciklus befejeződik, visszatér a töltőállomásra.

Robot a kertben

START

PAUSE

A robot mozgása közben felfüggeszti a kaszálási műveletet, és a robotot készenléti üzemmódbba helyezi.

Ha a robot készenléti állapotban van, ez lehetővé teszi a nyírás folytatását.

HOME

Visszatér a töltőállomásra, és az „AUTO” LED állapotától függően folytatja az automatikus vagy kézi műveleteket.

A beállítási eljárást a robot első indításakor, illetve hosszabb ideig tartó inaktív állapot után kell elvégezni.

- Győződjön meg arról, hogy a vágandó gyepfelület olyan magasan van-e, hogy a robot megfelelő működéséhez megfelelő legyen (lásd a műszaki leírást).
- Állítsa be a vágási magasságot a kívánt módon (lásd „A vágási magasság beállítása”).
- Győződjön meg arról, hogy a munkaterületet helyesen jelölték ki, és hogy a robot szabályos működését nem akadályozzák „A munkaterület határainak előkészítése és kijelölése” című részben és a következő szakaszokban leírtak szerint.
- Győződjön meg róla, hogy a kertben nincsenek nagy tócsák a heves esőzések miatt.
- Helyezze a robotot a töltőállomásba.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
- Az akkumulátor LED-je narancssárgára vált, és néhány másodpercig folyamatosan világít, mivel felismeri a töltőállomást.
- Az automatikus töltőállomás-készlet első telepítése során aktiválja a robot automatikus működését a varázsló segítségével az alkalmazáson keresztül.
- robot készen áll a használatra. Nyomja meg az „AUTO” gombot az automatikus vagy manuális működés kiválasztásához.

A robot működtetése kézi üzemmódban „AUTO LED kikapcsolva” üzemmódban

- Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, nyomja meg a START/PAUSE gombot a munkaciklus elindításához. Amikor az akkumulátor kapacitása kimerül, a robot visszatér a töltőállomásra.
- Ha a kertet még nem kaszálta le teljesen, várjon, amíg az akkumulátor teljesen feltöltődik, majd indítson el egy új munkamenetet.
- A jobb eredmény érdekében ajánlott a robotot legalább minden másnap használni.
- Egyes robotfunkciók alapértelmezett beállításainak megváltoztatásához egyszerűen töltsse le az ingyenes okostelefonos alkalmazást; lásd a „HOZZÁFÉRÉS A MENÜHÖZ AZ ALKALMAZÁSON KERESZTÜL” című részt.

A robot működtetése automata üzemmódban „AUTO LED Bekapcsolva” üzemmódban

- Az automata üzemmódnak köszönhetően a robot a hét minden napjára be van programozva. A mobilalkalmazáson keresztül ellenőrizheti a beállított alapértelmezett időt.
- A munkaciklusok számát a robot az akkumulátor kapacitása alapján automatikusan kezeli. Automatikus üzemmódban a robot kilép a töltőállomásra, hogy elvégezze a munkaciklust, majd visszatér, hogy feltöltődjön, és ha szükséges, ismét folytassa a munkát.
- A munkaidő és egyéb funkciók alapértelmezett beállításainak módosításához egyszerűen töltsse le az ingyenes okostelefonos alkalmazást; lásd a „HOZZÁFÉRÉS A MENÜHÖZ AZ ALKALMAZÁSON KERESZTÜL” című részt.

A ROBOT HASZNÁLATA ZÁRT TERÜLETEKEN TÖLTŐÁLLOMÁS NÉLKÜL

Olyan zárt területek kaszálásához, amelyeket a robot nem tud elérni a vezetődrotot követve, a robotot „zárt terület” üzemmódban kell elindítani. A „MUNKATERÜLETEK ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS KIALAKÍTÁSA” című fejezetben leírtak szerint ellenőrizze, hogy a munkaterület megfelelő-e.



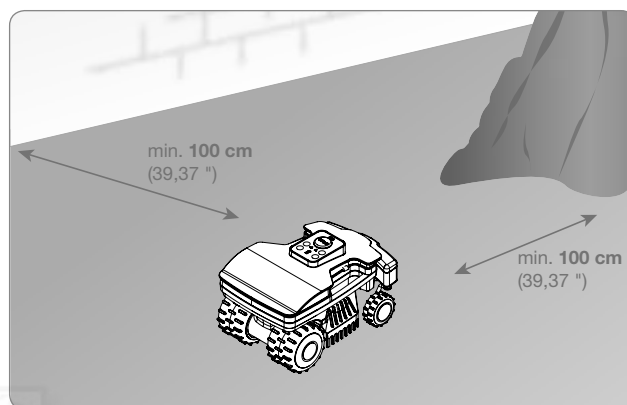
Veszély - Vigyázat

Biztonságosan állítsa le a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”), és a mellékelt fogantyú segítségével vigye el. Ne fogja meg a robotot a testénél fogva, és mindig használja a mellékelt fogantyút.

1. Helyezze a robotot a munkaterületen belülre, legalább 100 cm (39,37 hüvelyk) távolságra minden akadálytól.
2. Nyomja meg az ON/OFF gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
3. Kapcsolódjon a robothoz az okostelefonján lévő alkalmazás segítségével, és válassza ki a gombot.
4. Válassza ki a „zárt terület” gombot.
5. Állítsa be a munkaciklus végének időpontját, és válassza az „OK” lehetőséget.

A munkaciklus végén állítsa le a robotot biztonságos körülmények között (lásd „Robot biztonsági leállítása”), és vigye vissza a töltőállomás területére.

Állítsa vissza a robot normál működését az „ELSŐ INDÍTÁS” fejezetben leírtak szerint.



HOZZÁFÉRÉS A MENÜHÖZ AZ ALKALMAZÁSON KERESZTÜL

A robot beépített Bluetooth-eszközzel rendelkezik, amely lehetővé teszi az okostelefon segítségével történő programozást és irányítást.

Töltse le az Android és iOS alkalmazást okostelefonjára a termék weboldaláról. Indítsa el az alkalmazást, és kövesse a varázslót a robot és a készülék párosításához.

A gyári PIN-kód „0000” A robot biztonságossá tétele érdekében a lehető leghamarabb változtassa meg a PIN-kódot.

Az alkalmazás a következőket teszi lehetővé:

- Módosítja az automatikus normál munkaidőt.
- Beállítja az esőérzékelő működését.
- Beállítja az indulási pontokat a másodlagos terület optimális kezelése érdekében.
- Módosítja a jelszót.
- Elküldi a Start / Pause / Home parancsot.
- Vezesse a robotot a vágás során.
- A robot állapotának, riasztásainak és esetleges hibáinak megjelenítése.

A FELHASZNÁLÓI MENÜ BEÁLLÍTÁSA AZ ALKALMAZÁSON KERESZTÜL

Indítsa el az alkalmazást okostelefonjáról, és a „Setup” funkcióval lépjen be a robot programozási menüjébe.

Kövesse a rendelkezésre álló programozási funkciókat összefoglaló bevezetést. Az egyes funkciók részleteit az áramlási diagramot követő oldalakon találja. A csillaggal (*) jelölt funkciók csak egyes modelleknél állnak rendelkezésre. Lásd a „Műszaki specifikációk” táblázatot.

MENÜBEÁLLÍTÁSOK – PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD

Indítsa el az alkalmazást okostelefonjáról, és a „SETTINGS” funkcióval lépjen be a robot programozási menüjébe.

Kövesse a rendelkezésre álló programozási funkciókat összefoglaló bevezetést. Az egyes funkciók részleteit az áramlási diagramot követő oldalakon találja. A csillaggal (*) jelölt funkciók csak egyes modelleknél állnak rendelkezésre. Lásd a „Műszaki specifikációk” táblázatot.

HU

Dátum és idő beállításai



Lehetővé teszi a robot dátumának és idejének beállítását. Ezek általában automatikusan beállítódnak, amikor csatlakozik a robothoz.

Robot beállításai



Ez lehetővé teszi a robot munkájával kapcsolatos összes beállítás, például a heti munkaciklus és a töltőállomásra való visszatérés időpontjának elérését.

Profil beállításai

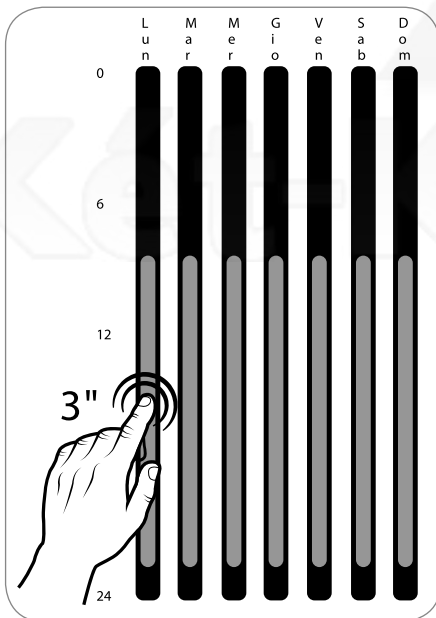


Akár 3 különböző munkaprofil is beállítható, hogy megfeleljen az egyedi kaszálási igényeknek, vagy hogy a kertet szabadon hagyja a robot.

Heti munkarend



Ez lehetővé teszi az egyes munkaciklusok (legfeljebb 4) időpontjának, a nyírandó területeknek és a gyepterületnek a megadását.



Egyetlen nap beállításai gyorsan átmásolhatók a hét összes többi napjára.

Csak nyomja meg és tartsa lenyomva az adott napra beállított időpontokat (zöld sáv a bal oldali képen), és megjelenik egy képernyő, ahol kiválaszthatja a hét többi napját, amelyekre ugyanezeket az időpontokat szeretné alkalmazni.

Ajánlott munkaidő modell és kertméret szerint

Modell	m ² (ft ²)	T1	T2	T3
LX2ZR	1000 (10 763)	09:00 20:00		

Töltési beállítások



A robot és a vezetődrót közötti távolság beállítása a visszatérés során a beállított munkaterületeknek megfelelően.

Esőérzékelő beállításai



Be- vagy kikapcsolja az esőérzékelőt. Az állomásról késleltetett indítást is beállíthat, ha esőt észlel.

Kert beállításai



A robot elérheti és kezelheti az egyes munkaterületek beállításait; a rendelkezésre álló beállítások a következők:

- *Size*: a munkaterület hozzávetőleges mérete
- *Distance*: a robot által a terület eléréséhez megtett távolság.
- *Direction*: az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irány az adott terület eléréséhez
- *Distance from wire*: A robot távolsága a vezetődróttól, amikor megközelíti a másodlagos területet.
- *Eco Mode*: Ha aktiválva van, a robot csökkenti a munkaidőt, ha azt érzékeli, hogy a gyepet már lenyírták.

Telepítési beállítások



Lehetővé teszi a következő telepítési paraméterek módosítását:

- *Wire exit*: a robot kilépési távolságát állítja be a vezetődróthoz képest.
- *Air Marker*: megváltoztatja a távolságot, amelyen a robot felismeri a töltőállomás jelét.
- *Docking Shift*: a robot jobb központosítása érdekében a töltőállomásra való visszatéréskor beállítja a vezetődrót eltolását.

Nyelvi opciók



Lehetővé teszi a robot nyelvének, a dátumnak, az időpontnak és a távolság formátumának módosítását.

Biztonság



Lehetővé teszi a robot indítási jelszavának módosítását. Ez a kombináció akkor is használatos, amikor egy új okostelefont párosít a robothoz.

Billentyűzár



Lehetővé teszi a robot indítási jelszavának módosítását. Ez a kombináció akkor is használatos, amikor egy új okostelefont párosít a robothoz.

Jelszó módosítása



A zárolási funkció engedélyezésével nem lehet a billentyűzet segítségével parancsokat adni a robotnak; a robot indításához vagy feltöltésre küldéséhez közvetlenül a telefonon lévő alkalmazásból kell a megfelelő parancsot használni.

Hang beállításai



Lehetővé teszi a robot hangjelzéseinek be- és kikapcsolását.

Visszaállítás



Visszaállítja az összes beállítást a gyári alapbeállításokra.

A „CONNECT MODUL” KONFIGURÁLÁSA

A robotban található Connect modul lehetővé teszi a GSM- és GPS-hálózatokhoz való csatlakozást a relatív antennán keresztül, így távolról ellenőrizheti a robot állapotát. Lehetővé teszi továbbá, hogy bizonyos parancsokat adjon, vagy hogy a térképen lássa a robot pályáját.

A kiválasztott robot modelltől és konfigurációjától függően a Connect modul tartozékként vagy külön megvásárolható. Az alábbiakban a Connect modul konfigurálására és aktiválására vonatkozó utasításokat találja.

Connect modulal felszerelt robot

- Töltse le az Android vagy iOS alkalmazást okostelefonjára a termék weboldaláról.
- Miután megnyitotta, adja hozzá a robotot a „+” gombra kattintva.
- Az eszköz párosítása után szükség lehet a robotszoftver frissítésére.
- A szoftver frissítése után a rendszer automatikusan megkérdezi, hogy kívánja-e konfigurálni a Connect modult; folytassa a konfigurálást.
- Ha befejezte az eszköz regisztrálását a Connect modulba megjelenik a Geofence konfigurációs képernyő; válassza ki a kívánt beállításokat.
- A Connect modul megfelelően konfigurálva lett

Connect modul mint opcionális tartozék

- Töltse le az Android vagy iOS alkalmazást okostelefonjára a termék weboldaláról.
- Miután megnyitotta, adja hozzá a robotot a „+” gombra kattintva.
- Kattintson a robot képernyőjén felül található Settings menüre
- Válassza a „Configure Connect Module” lehetőséget a robot regisztrációs eljárásához az okostelefonján.
- A regisztráció végén megkérjük, hogy konfigurálja a Geofence funkciót; válassza ki a kívánt beállításokat.
- A Connect modul megfelelően konfigurálva lett

HOSSZAN TARTÓ INAKTIVITÁS ÉS ÚJRAINDÍTÁS

A robot hosszú ideig tartó inaktív állapotát követően és a kaszálási szezon előtt el kell végezni egy sor műveletet, hogy az újrafelhasználáskor garantáltan megfelelően működjön.

HU

1. **Téli tárolás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.** Öt havonta legalább egyszer töltsse fel az akkumulátort.
2. A rutinkarbantartást hivatalos márkakereskedővel végeztesse. Ez elengedhetetlen a robot jó állapotban tartásához. A segítségnyújtási szolgáltatás általában a következő műveleteket foglalja magában:
 - a robot, a vágókés és az összes többi mozgó alkatrész teljes tisztítása;
 - a robot belsejének tisztítása;
 - a robot működésének ellenőrzése;
 - Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki az elhasználódott alkatrészeket (például a vágópengét);
 - az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése;
 - szükség esetén a kereskedő új szoftvert is feltölthet.
3. Alaposan tisztítsa meg a robotot és a töltőállomást (lásd „A robot tisztítása”).
4. Ellenőrizze az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket, például a vágópengét és értékelje azok cseréjének szükségességét.
5. A robotot védett és száraz helyen, 10° és 20° C közötti környezeti hőmérsékleten, idegen elemek (gyermekek, állatok, egyéb idegen tárgyak stb.) elől elzárva tárolja. A robotot 20 °C alatti hőmérsékleten tárolja, hogy csökkentse az akkumulátorok automatikus lemerülését.
6. Húzza ki a hálózati dugót (A) a csatlakozóból.
7. Ha van, fedje le a töltőállomást, hogy megakadályozza az idegen anyagok (levelek, papír stb.) bejutását, valamint óvja az érintkezőlemezeket.

Újraindítás

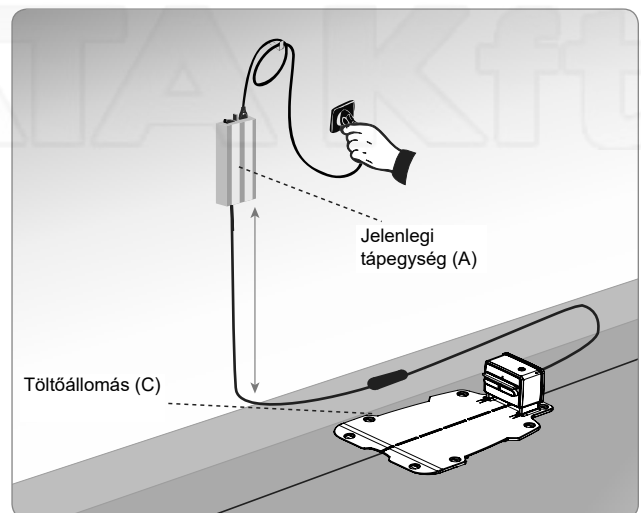
Kövesse az alábbi eljárásokat, mielőtt a robotot hosszú ideig tartó inaktivitás után újraindítja:

1. Csatlakoztassa a terméket a tápfeszültségre.
2. Kapcsolja be újra a fő áramellátást.
3. Töltsse fel a robot akkumulátorát legalább 4 órán keresztül.
4. A feltöltés befejezése után használja a robotot a megszokott módon.

Indítás a töltőállomás-készlettel

Mielőtt a robotot hosszú ideig tartó inaktivitás után újraindítja, járjon el az alábbiak szerint:

1. csatlakoztassa a tápcsatlakozót (A) az elektromosa csatlakozáshoz.
2. csatlakoztassa újra a fő áramellátást;
3. igazítsa a robotot a töltőállomásba;
4. Nyomja meg az ON/OFF gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
5. A töltőállomás felismerésekor az akkumulátor LED-je narancssárgára vált és néhány másodpercig folyamatosan világít.
6. a robot most már készen áll a használatra (lásd „Programozási mód”).

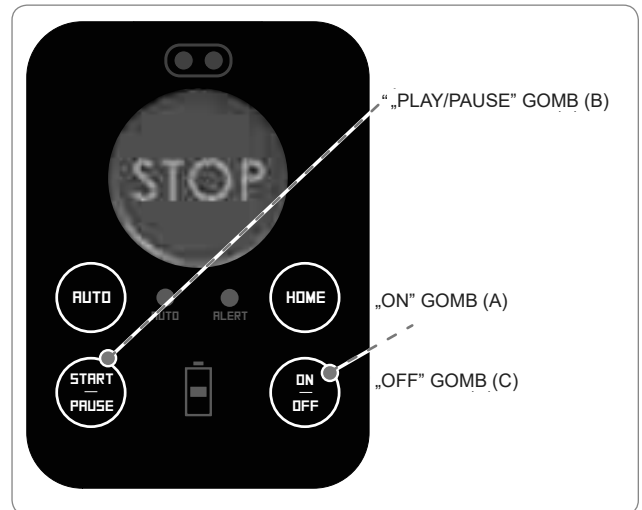




Veszély - Vigyázat

Ne töltsd a robotot robbanásveszélyes és gyúlékony környezetben.

1. Táplálja meg árammal a töltőállomást, és győződjön meg arról, hogy a lemezek tiszták.
2. Igazítsa a robotot a töltőállomásba.
3. Nyomja meg az ON/OFF gombot, és várjon néhány másodpercet, amíg a robot teljesen bekapcsol.
4. A töltőállomás felismerésekor az akkumulátor LED-je narancssárgára vált és néhány másodpercig folyamatosan világít.
5. Győződjön meg róla, hogy az AUTO LED ki van kapcsolva, szükség esetén nyomja meg az AUTO gombot a kikapcsolásához.
6. A töltés végén (kb. 6 óra elteltével) nyomja meg az „OFF” gombot (C).
7. A robotot védett és száraz helyen, 10° és 20° C közötti környezeti hőmérsékleten, idegen elemek (gyermekek, állatok, egyéb idegen tárgyak stb.) elől elzárva tárolja.



KÉT-KATA Kft.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

Az alábbiakban néhány hasznos kezelési tanácsot talál a robot használata során:

- még a robot használatáról szóló megfelelő tájékoztatás után is mindig jó ötlet, hogy az első használat során szimuláljunk néhány tesztmanővert a parancsok és a fő funkciók azonosítása érdekében;
- ellenőrizze és rögzítse a fő alkatrészek rögzítőcsavarjait;
- gyakran nyírja a fűvet, hogy elkerülje a fű túlzott növekedését;
- ne használja a robotot olyan fű nyírására, amely a vágópengénél 1 cm-rel (0,40") magasabban van. Magas fű esetén emelje fel a vágókést, majd a következő napokon fokozatosan engedje le;
- ha a gyephez automata öntözőrendszert használnak, úgy programozza a robotot, hogy az az öntözőberendezés bekapcsolása előtt legalább egy órával visszatérjen a töltőrendszerhez;
- a robot és a szórófejek károsodásának elkerülése érdekében ellenőrizze a talaj lejtését, és győződjön meg arról, hogy a megengedett maximális értékeket nem lépi túl;
- ajánlott a robotot úgy programozni, hogy ne dolgozzon többet a szükségesnél, figyelembe véve a fű különböző évszakok szerinti eltérő növekedési ütemét is, hogy ne tegye ki felesleges romlásnak és az akkumulátor-élettartam csökkenésének;
- a robot használatakor a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek emberek (különösen gyermekek, idősek vagy fogyatékkal élők) és háziállatok. A sérülés esélyének minimalizálása érdekében úgy programozza a robotot, hogy a nap megfelelő időszakaiban működjön.

A gyártó nem garantálja a robotfűnyíró és más típusú vezeték nélküli rendszerek, például távirányítók, rádióadók, akusztikus segédeszközök, föld alatti elektromos kerítések állatok számára vagy hasonlók teljes kompatibilitását.

RUTIN KARBANTARTÁS

KARBANTARTÁSI JAVASLATOK



Fontos

A karbantartás során használja a gyártó által megadott egyéni védőfelszerelést, különösen a pengén végzett munkák során. Mielőtt bármilyen típusú karbantartást elvégezne, győződjön meg róla, hogy a robot ki van kapcsolva (lásd „Robot biztonsági leállítása”).

ÜTEMEZETT KARBANTARTÁSOK TÁBLÁZATA

GYAKORISÁG	Alkatrész	Karbantartás típusa	Referencia
Heti	Penge	Tisztítsa meg és ellenőrizze a penge hatékonyságát. Ha a penge elgörbült vagy nagyon elhasználódott, cserélje ki.	Lásd „Robot tisztítása”. Lásd „A penge cseréje”
	Akkumulátor töltőgombjai	Tisztítsa meg és távolítsa el a rozsdát	Lásd „Robot tisztítása”.
	Csatlakozólemezek	Tisztítsa meg és távolítsa el a rozsdát	Lásd „Robot tisztítása”.
	Esőérzékelő	Tisztítsa meg és távolítsa el a rozsdát	Lásd „Robot tisztítása”.
Havi	Robot	Tisztítsa meg a robotot	Lásd „Robot tisztítása”.
Évente egyszer és a fűnyírási szezon végén	Robot	A robotot egy hivatalos szervizközpontban szervizeltesse.	Lásd „Hosszan tartó inaktivitás és újraindítás”

A ROBOT TISZTÍTÁSA

1. Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”).



Veszély - Figyelmeztetés

A kéz elvágásának elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt.

2. Tisztítsa meg a robot összes külső felületét meleg vízbe és enyhe tisztítószerbe mártott szivaccsal. Használat előtt jól nyomja ki, hogy eltávolítsa a felesleges vizet.



Veszély - Figyelmeztetés

A túl sok víz használata miatt a víz behatolhat a készülékbe, ami károsíthatja az elektromos alkatrészeket.

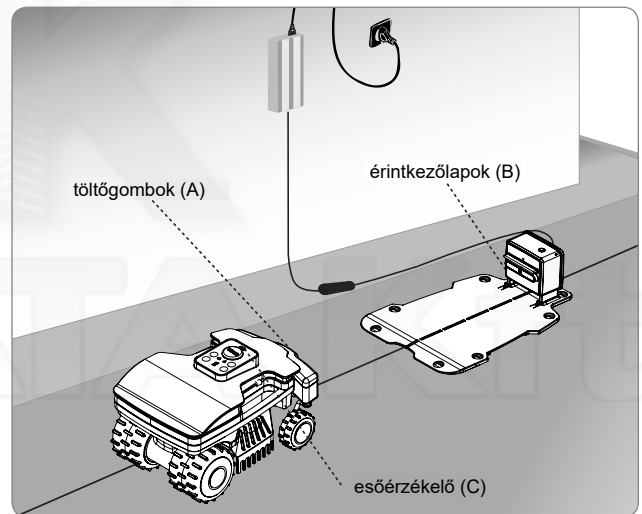
3. Ne használjon oldószert vagy benzint, hogy ne károsítsa a festett felületeket és a műanyag alkatrészeket.
4. Ne mossa a robot belső részeit, és ne használjon nagynyomású vízsugarat, hogy ne károsítsa az elektromos és elektronikus alkatrészeket.



Veszély - Figyelmeztetés

Az elektromos és elektronikus alkatrészek visszafordíthatatlan károsodásának elkerülése érdekében ne merítse a robotot részben vagy teljesen vízbe, mert az nem vízhatlan.

5. Ellenőrizze a robot alsó részét (a vágókések és a kerekek területét), használjon megfelelő keféket a lerakódások és/vagy maradványok eltávolítására, amelyek akadályozhatják a robot megfelelő működését.
6. Távolítsa el a fűvet és a leveleket a robot befogó területeiről.
7. Tisztítsa meg az akkumulátortöltő gombjait (A), az érintkezőlapokat (B), és távolítsa el az elektromos érintkezések miatt keletkezett lerakódásokat vagy maradványokat száraz ruhával, szükség esetén finom csiszolópapírral.
8. Tisztítsa meg az esőérzékelőt (C), és távolítsa el a szennyeződéseket vagy rozsdát.
9. Tisztítsa meg a töltőállomás belsejét, hogy eltávolítsa a felgyülemlett maradványokat.



HIBAELEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

HU

Az alábbi információk célja, hogy segítsenek a működés során esetlegesen felmerülő hibák és/vagy üzemzavarok azonosításában és kijavításában. Egyes hibák a felhasználó által is javíthatók, míg mások speciális műszaki ismereteket vagy különleges szakértelmet igényelnek, és ezért csak az adott beavatkozási területen igazolt tapasztalattal rendelkező szakképzett személyzet javíthatja azokat.







Ha a robot hibaállapotban van, és az ALERT lámpa világít vagy villog, csatlakozzon a robothoz az okostelefonon lévő alkalmazás segítségével, hogy megnézze, mi a probléma.

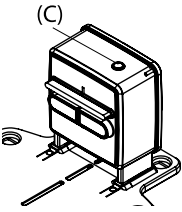


Veszély - Figyelmeztetés

Biztonságosan állítsa le a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”), ha a robot ellenőrzése szükséges ahhoz, hogy elkerülje a kés véletlen elindulásának veszélyét.

Probléma	Ok	Megoldás
Rendellenes rezgések A robot nagyon zajos	Vágópenge sérült	Cserélje ki a pengét egy újra (lásd „Pengek cseréje”).
	A vágókés maradványokkal (szalag, zsinórok, műanyagdarabok stb.) van eltömődve.	Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”). Szüntesse meg a penge eltömődését.
	Veszély - Figyelmeztetés A kézsérülések elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt.	
	A robotot akadályok (lehullott ágak, elfelejtett tárgyak stb.) jelenlétében indították el.	Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”). Távolítsa el az akadályt, és indítsa újra a robotot (lásd „Indítás - Automatikus üzemmód”).
	Villanymotor hibája	Cseréltesse ki vagy javíttassa meg a motort a legközelebbi hivatalos szervizközpontban.
A gyep túl magas.		Növelje a vágási magasságot (lásd „A vágási magasság beállítása”).
		Nyírja le előzetesen a területet egy normál fűnyíróval.
A robot nem megfelelően helyezkedik el a töltőállomásban	A töltőállomás vezetődrótjának vagy a töltőállomás tápkábelének helytelen elhelyezése	Ellenőrizze a töltőállomás csatlakozását (lásd „A töltőállomás és a tápegység telepítése”).
	A töltőállomás melletti talaj beomlása	Helyezze a töltőállomást sima és stabil felületre (lásd „A rendszer telepítésének megtervezése”).
A robot rossz időben dolgozik	Az óra rosszul volt beállítva	Állítsa vissza a robot óráját (lásd „Programozási mód”).
	A munkaidő helytelenül lett beállítva	Állítsa vissza a munkaidőt (lásd „Programozási mód”).

Probléma	Ok	Megoldás
A munkaterület nincs teljesen lenyírva	Nincs elég munkaóra	A munkaidő meghosszabbítása (lásd „Programozási mód”)
	A vágópenge lerakódásokkal és/vagy maradványokkal van eltömődve.	Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”).  Veszély - Figyelmeztetés A kézsérülések elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt. A vágópenge tisztítása
	A vágópenge elhasználódott	Cserélje ki a pengét eredeti alkatrészeire (lásd „Pengék cseréje”).
	Munkaterület a robot tényleges kapacitásához képest túl nagy	Állítsa be a munkaterületet (lásd „Műszaki adatok”).
	Az akkumulátorok hamarosan lemerülnek.	Cserélje ki az akkumulátorokat eredeti alkatrészekkel (lásd „Az akkumulátor cseréje”).
	Az akkumulátorok nem töltődnek fel teljesen	Tisztítsa meg és távolítsa el a rozsdát az akkumulátorok érintkezési pontjairól (lásd a „Robot tisztítása”).
Nem teljesen nyírt másodlagos terület	Programozási hiba	A másodlagos terület helyes programozása (lásd „Programozási mód”)
<p>ALERT</p>  <p>Lassan villogó narancssárga fény</p>	Dátum és idő nincs beállítva	Csatlakozzon a robothoz az okostelefonján lévő alkalmazás segítségével a dátum és az idő frissítéséhez.
	Vágópenge sérült	Cserélje ki a pengét egy újra (lásd „Pengék cseréje”).
	A vágókés maradványokkal (szalag, zsinórok, műanyagdarabok stb.) van eltömődve.	Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”).  Veszély - Vigyázat A kéz elvágásának elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt. Szüntesse meg a penge eltömődését.
	A gyepek túl magasak.	Növelje a vágási magasságot (lásd „A vágási magasság beállítása”).
<p>ALERT</p>  <p>Narancssárga kettős villanás</p>	A robot elemelkedik a földről	Ellenőrizze, hogy a robotot nem blokkolja vagy akadályozza semmilyen tárgy. Tisztítsa meg és távolítsa el a fűmaradványokat a test alól, amelyek elzárhatják az érzékelőket.
	NO GRASS hiba	Ellenőrizze, hogy van-e elegendő fű a robot megállási területén. Vigye a robotot a gyepek egy másik területére.
<p>ALERT</p>  <p>Gyors narancssárga villogó fény</p>	Az OFF gomb megnyomása után a LED gyorsan villog.	Csatlakozzon a robothoz az okostelefonján lévő alkalmazás segítségével a robot PIN-kódjának megadásához
	A vezetődrót nincs megfelelően csatlakoztatva (törött kábel, nincs elektromos csatlakozás stb.)	Ellenőrizze az elektromos tápegység működését, a tápegység és a töltőállomás helyes csatlakozását (lásd „A töltőállomás és a tápegység telepítése”).
<p>ALERT</p>  <p>Folyamatos narancssárga fény</p>	Visszafordíthatatlan hiba.	Kapcsolja ki és be a robotot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz

Probléma		Ok	Megoldás
 (C)	A led (c) nem kapcsol be	Nincs tápegység	Ügyeljen rá, hogy a tápegység megfelelően csatlakoztatva legyen az elektromos hálózathoz
		Megszakított biztosíték	Cseréltesse ki a biztosítékot a legközelebbi hivatalos szervizben.
	Az az adó LED (C) be van kapcsolva	Megszakított vezetődrót	Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”). Húzza ki a hálózati csatlakozót a tápegységből. Csatlakoztassa a drótot

ALKATRÉSZEK CSERÉJE

JAVASLATOK AZ ALKATRÉSZEK CSERÉJÉHEZ



Fontos

Cserélje ki és javítsa meg az alkatrészeket a gyártó utasításai szerint, vagy forduljon a szervizközponthoz, ha ezek a műveletek nem szerepelnek a kézikönyvben.

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE



Fontos

Az akkumulátort egy hivatalos szervizközpontban cseréltesse.

PENGE CSERÉJE

1. Állítsa le biztonságosan a robotot (lásd „Robot biztonsági leállítása”).



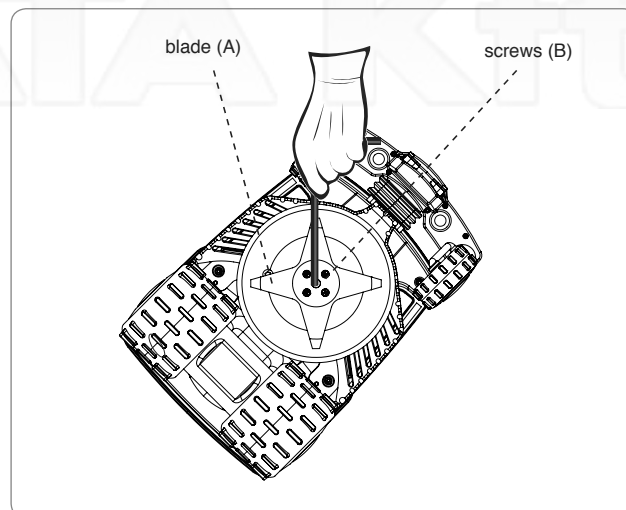
Fontos

A kézsérülések elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt.

A cseréhez csak a készüléknek megfelelő eredeti pengét használjon. **Modell** B015DEZ, B020DEZ

Vágópenge kódja: L20Z13600A_R

- Fordítsa meg a robotot, és helyezze úgy, hogy ne tegye tönkre a fedélet.
- Csavarja ki a csavarokat (B) a penge (A) eltávolításához.
- Helyezzen be egy új pengét, és rögzítse a csavarokat.
- Fordítsa vissza a robotot működési helyzetbe.



A ROBOT ÁRTALMATLANÍTÁSA

- A termék hasznos élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül. Ezért nem szabad normál háztartási hulladékként, vegyes települési hulladékként (nem differenciált) vagy elkülönített települési hulladékként (differenciált) ártalmatlanítani
- Ha elérkezik az ártalmatlanítás ideje, a felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy a termék újrahasznosítása a helyi törvények követelményeinek megfelelően történjen; elsősorban az elektromos és elektronikus alkatrészeket kell szétválogatni és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítására engedélyezett hulladékkezelő központokban, vagy a terméket új vásárláskor sértetlenül el kell vinni a kereskedőhöz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaélészerű ártalmatlanítását pénzbírsággal büntetik, amelyet az ártalmatlanítás helye szerinti területen hatályos jogszabályok állapítanak meg.
- Az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok potenciálisan káros hatással vannak a környezetre és az emberek egészségére, ezért a felhasználónak alapvető szerepe van abban, hogy hozzájáruljon az újrafelhasználáshoz, az újrahasznosításhoz és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak bármilyen más módon történő hasznosításához.
- Minden különválogatandó és ártalmatlanítandó alkatrész meg van jelölve.



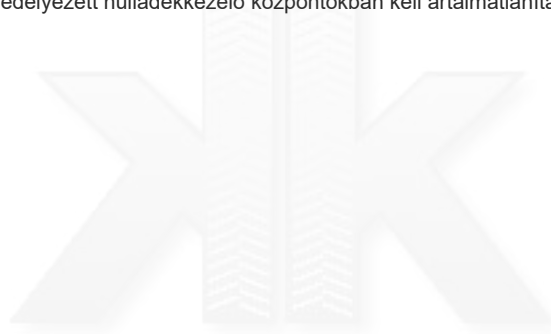
HU



Veszély - Vigyázat

WEEE - Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka (WEEE) veszélyes anyagokat tartalmazhat, amelyek potenciálisan káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait megfelelően és kizárólag speciális hulladékkezelő központokban szabad ártalmatlanítani.

- Csomagolás - A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült, és fenntartható módon, speciális hulladékgyűjtő konténerekben vagy engedélyezett hulladékkezelő központokban kell ártalmatlanítani.
- Akkumulátorok - A régi vagy elhasznált akkumulátorok a környezetre és az emberek egészségére káros anyagokat tartalmaznak, ezért nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani. A felhasználónak az akkumulátorokat fenntartható módon, speciális hulladékgyűjtő edényekben vagy engedélyezett hulladékkezelő központokban kell ártalmatlanítania.



Két-KATA Kft.

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

Kijelenti és felelősséget vállal azért, hogy a termék:

akkumulátoros automata fűnyíró robot, LX2ZR modellje megfelel a következő európai uniós irányelvekben előírt alapvető biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi követelményeknek:

A gépekről szóló 2006/42/EC irányelv, az elektromágneses összeférhetetlenségről szóló 2014/30/EU irányelv, a rádiós (RED) irányelv 2014/53/EU, a RoHS irányelv 2011/65/EU, WEEE irányelv 2012/19/EU, a környezeti zajkibocsátásról szóló 2005/88/EK irányelv;

megfelel a következő EK-irányelveknek:

EN 50636-2-107:2015 + A1:2018 és EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 (**biztonság**);

EN 62233:2008 (**elektromágneses mezők**);

EN 55014-1:2017 (**emisszió**);

EN 61000-3-2:2014 és EN 61000-3-3:2013 (**emisszió**);

EN 55014-2:2015 (**immunitás**);

EN 50419:2006 (**WEEE – Berendezések jelölése**)

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (**Elektromágneses kompatibilitás**)

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (**Elektromágneses kompatibilitás**)

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (**Rádióspektrum-hatékonyság**)

ETSI EN 303 447 V1.1.1 (**Rádióspektrum-hatékonyság**)

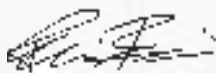
„Connect modulal (GPS, GPRS)” felszerelt modellek:

ETSI EN 301 511 V12.5.1 (**Rádióspektrum-hatékonyság**)

Kijelenti továbbá, hogy a 2005/88/EK irányelv szerint az LWA hangteljesítményszint egy szignifikáns mintán $59 \text{ dB} \pm 2 \text{ dB}$ (A-görbével súlyozva és 1 pW -ra vonatkoztatva), hogy a garantált LWA-hangteljesítményszint kisebb, mint 61 dB (A-görbével súlyozva és 1 pW -ra vonatkoztatva), és hogy a 2005/88/EK és 2006/42/EK irányelveknek megfelelő műszaki dokumentáció elérhető: c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Olaszország.

Terranuova B.ni 2021/04/05

Bernini Fabrizio
(VEZÉRIGAZGATÓ)



Két-KATA Kft.

A Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) biztosítja az 1999/44/EK európai irányelv valamennyi követelményének alkalmazását. A jótállás különösen az eredeti vásárlástól számított 2 (két) éves időtartamban terjed ki az anyag- vagy gyártási hibákra.

A ZCS nem garantálja a termék megszakítás nélküli vagy hibamentes működését, és nem vállal felelősséget az utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett károkért. Továbbá ez a jótállás nem terjed ki az esztétikai károkra, mint például a karcolások, horpadások és horpadások; a fogyóeszközökre, mint például az akkumulátorok, kivéve, ha a kárt anyag- vagy kivitelezési hiba okozta; a terméknek nem a ZCS által gyártott vagy értékesített tartozékokkal való használata által okozott károkra; a baleset, visszaélés, helytelen használat, árvíz, tűz vagy más természeti esemény vagy külső ok által okozott károkra; a ZCS által nem engedélyezett szervizek által végzett műveletek által okozott károkra; vagy a ZCS írásos engedélye nélkül módosított vagy átalakított termékek bekövetkezett károkra.

A ZCS kizárólagos joga, hogy a terméket vagy annak alkatrészeit (új vagy felújított termékre) cserélje, vagy saját belátása szerint felajánlja teljes visszatérítést vagy a vételárat. Visszatérítés esetén a terméket, amelyre a visszatérítést kapta, vissza kell küldeni a ZCS-nek, és az a ZCS tulajdonába kerül.

A jótállási időszak során a ZCS saját belátása szerint gondoskodik a normál használat során meghibásodott alkatrészek javításáról vagy cseréjéről. A javítás vagy csere a ZCS megítélése szerint újonnan gyártott vagy felújított használt alkatrészek használatát foglalhatja magában. A ZCS-nek további joga a hasonló értékű és kialakítású csereegységek, alkatrészek vagy alkatrészek használata is. A javításhoz vagy cseréhez szükséges alkatrészek vagy munkadíj nem terheli az ügyfelet, helyette a szállítási költséget kell megfizetnie. A ZCS-nek joga van hasonló értékű és kialakítású csereegységek, alkatrészek vagy alkatrészek használatára is.

Jelen jótállás nem érinti az ügyfeleknek az alkalmazandó állami vagy nemzeti törvények szerinti törvényes jogait, az ezen törvények által megállapított, az ügyfelet terhelő, a jótállás érvényesítésére vonatkozó díjak kivételével.

Jelen jótállás a vásárlás országára korlátozódik, és abban a kiskereskedelmi üzletben érvényesíthető, ahol a robotot vásárolták, illetve a legközelebbi szervizközpontban. A meghibásodott robotot személyesen kell visszajuttatni a forgalmazóhoz vagy a legközelebbi szervizközpontba. Futárszolgálattal történő szállítás esetén, amelyet a vásárlónak kell fizetnie, a robotot eredeti csomagolásában, a számla vagy a vásárlási bizonylat másolatával együtt kell elszállítani, amely tartalmazza a vásárlás dátumát, a sorozatszámot és a probléma leírását.

FELTÉTELEK ÉS KORLÁTOZÁSOK

- A jelen jótállás alkalmazási módjairól és bármilyen információért forduljon a márkakereskedőjéhez.
- A jótállás csak akkor érvényes, ha:
 - a hibás terméket a vásárlás dátumát és a kereskedő nevét feltüntető eredeti, olvasható számlával vagy vásárlási bizonylattal együtt hozzák vissza.
- A jótállás érvényét veszti, ha:
 - a terméket nem a használati és karbantartási utasításoknak megfelelően használták;
 - a telepítés vagy a használat módja nem felel meg a használati útmutatónak;
 - a sorozatszámot törölték vagy az nem olvasható;
 - bármilyen nem engedélyezett perifériás eszközt használtak, vagy a terméket módosították;
 - nem eredeti pótalkatrészeket vagy tartozékokat használtak;
 - egy alkatrészt vagy tartozékot manipuláltak;
 - a karbantartást az ügyfél vagy illetéktelen harmadik fél végezte el;
 - a robot, a tápegység, a töltőállomás vagy a tartozékok meghibásodása olyan légköri tényezőkre vezethető vissza, mint például villámcsapás, lavina, földcsuszamlás, túlfeszültség, vihar, árvíz, természeti katasztrófák stb. által okozott meghibásodás.
- A jótállás kizárásai és korlátozásai:
 - a jótállás nem terjed ki a használat következtében elhasználódó alkatrészekre, mint például a kefékre, vágókésekre, vezetődrótokra, csapokra, szíjakra, kerekekre, pengékre, kábelekre és csatlakozókábelekre;
 - olyan külső alkatrészek és műanyag támasztékok, amelyek nem mutatnak gyártási hibát. A műanyag elszíneződése természeti okok vagy vegyi anyagok miatt;
 - az akkumulátora vonatkozó jótállás csak az első hat hónap gyártási hibáira korlátozódik;
 - a motorokra 2 éves jótállás vonatkozik, 3000 üzemórára korlátozva.

GARANCIÁLIS SZERVIZ IGÉNYLÉSE

A garanciális szerviz igényléséhez, valamint a ZCS termék szervizelés céljából történő visszaküldésének helyére és módjára vonatkozó konkrét utasításokért forduljon a kereskedőhöz, akitől a robotot vásárolta, vagy a legközelebbi szervizközponthoz. A jótállási jog érvényesítéséhez a vásárlónak be kell mutatnia a termékről az eredeti kereskedő által kiállított számla vagy vásárlási bizonylat eredeti példányát vagy másolatát. A korlátozott jótállás csak abban az országban érvényes és érvényesíthető, ahol a ZCS vagy a szerződéses kereskedők eredetileg értékesítették a terméket.

TOVÁBBI MEGHATÁROZÁSOK

Helyszíni támogatás

- Az ügyfél még a jótállási időszak alatt sem jogosult helyszíni terméktámogatásra.
- Amennyiben helyszíni támogatásra van szükség, a hívás díja és a szervizközpont által alkalmazott óradíj az ügyfelet terheli.

Javaslatok

- Tartsa meg az eredeti csomagolást.
- Őrizze meg a számlát vagy a vásárlási bizonylatot (ennek elmulasztása a garancia elvesztéséhez vezethet).

Felhívjuk a figyelmet a következőkre:

- A vásárló köteles figyelmesen elolvasni a használati útmutatót, és betartani az abban foglalt valamennyi információt.



Két-KATA Kft.